

Zeitschrift: Jahresbericht / Schweiz Tourismus
Herausgeber: Schweiz Tourismus
Band: - (2004)

Anhang: Die Zahlen = Les chiffres
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweiz Tourismus.



Die Zahlen. Les chiffres.

MySwitzerland.com

Jahresbericht Schweiz Tourismus 2004. | Rapport annuel de Suisse Tourisme 2004.



Inhalt.

Das Management.	3
Der Vorstand.	4
Die Revisionsstelle.	4
Der Schweizer Tourismusrat.	5
Bilanz 2004.	6
Erfolgsrechnung 2004.	8
Anhang zur Jahresrechnung 2004.	10
Bericht der Revisionsstelle.	11
Neue Mitglieder 2004.	11
Mitglieder 2004.	12
Die Adressen.	17

Das Management.

Die Geschäftsleitung.



Jürg Schmid
Direktor



Urs Eberhard
Vizedirektor
Leiter Märkte & MICE



Michel Ferla
Vizedirektor
Leiter Frankreich,
Belgien, Spanien



Eva Brechtbühl
**Partnerschaften &
Content Services**
Betreuung und Akquisition
von Branchenpartnern,
Qualitätsprogramme,
Recherche und Aufberei-
tung von Content



Notker Buchegger
**Finanzen, Controlling &
Organisation**
Rechnungswesen &
Controlling, Organisation,
Post/Hauswartung



Gabriela Buchmüller
Personal
Personaladministration
& -entwicklung,
Reception



Urs Emch
Marketing
Produktmarketing
Leisure, Werbedesign
& Produktion, Messen,
Events & Gestaltung,
Enjoy Switzerland



Thomas Winkler
**Portal Management,
eMarketing & Informatik**
Entwicklung,
Betrieb & Marketing
MySwitzerland.com,
Partnerwebsites, Mailing-
house und Informatik

Das internationale Marketing Management Team (MMT).

Das MMT sichert die Integration der Märkte und relevanter Bereiche in die strategische Planung des weltweiten Tourismusmarketings.

Daniela Bär
Direktionsstab
Leiterin Corporate Communications,
Medien & Marktforschung

Dino Dulio
Leiter Italien

Rafael Enzler
Leiter Nordamerika

Thomas Erne (bis 30.06.05)
Martin Nydegger (ab 01.06.05)
Leiter Niederlande

Jörg Krebs
Direktionsstab
Leiter Sponsorship Marketing & Markt
Schweiz

Evelyn Lafone
Leiterin Grossbritannien & Irland

Christina Marzluff
Leiterin Deutschland

Federico Sommaruga
Leiter Russische Föderation, Indien, GCC,
Nebenmärkte & Market Services

Barbra Steuri-Albrecht
Leiterin MICE (Meetings, Incentives,
Conventions & Exhibitions)

Roger Zbinden
Leiter Asiatische Hauptmärkte

Der Vorstand.

Marty Dr. Dick F.

Präsident Schweiz Tourismus
Ständerat (TI)

Schwitzguebel Pierre

Vizepräsident Schweiz Tourismus
Präsident Lausanne Tourisme

Sinzig Ulrich

Vizepräsident Schweiz Tourismus
Präsident Schweizer Mittelland Tourismus

Bernasconi Claudio (bis 31.12.04)

Delegierter von GastroSuisse, Hotelier

Blumenthal Paul

Leiter Division Personenverkehr SBB

Brändli Christoffel

Ständerat (GR)
Präsident Graubünden Ferien

Casanova Claudio (bis 31.12.04)

Mitglied Verbandsleitung hotellerieuisse
Hotelier

Kurrus Paul

Vizepräsident für öffentliche
Angelegenheiten und Umwelt
Swiss International Air Lines

Maitre Jean-Philippe

Nationalrat (GE)
Advokat

Robyr Jérémie

Präsident Wallis Tourismus

Schwalder-Briguet Esther (bis 31.12.04)

Mitglied der Geschäftsleitung
Touring Club Schweiz TCS

Scheidegger Dr. rer. pol. Eric

Botschafter
Mitglied der Geschäftsleitung seco
Leiter Direktion für Standortförderung
Staatssekretariat für Wirtschaft seco

Vollmer Dr. Peter

Nationalrat (BE)
Direktor Verband öffentlicher Verkehr
und Seilbahnen Schweiz

Neu im Vorstand ab 01.01.05:

Platzer Casimir

Präsident GastroBern
Präsident Hotelierverein
Berner Oberland

Rey Dr. Christian

Präsident hotellerieuisse
Präsident Genf Tourismus

Solari Marco

Präsident Internationales
Filmfestival Locarno

Die Revisionsstelle.

Obmann

Gerber Stefan

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

Mitglieder

Anliker Daniel

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

Bantli Armin

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

Ersatzmitglieder

Scharnagl Frank

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

Willborn Robert

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

Der Schweizer Tourismusrat.

Bernasconi Claudio (bis 31.12.04)

Vorstand Schweiz Tourismus
Delegierter von GastroSuisse, Hotelier

Bieger Prof. Dr. Thomas

Institutsvorsitzender
Institut für öffentliche Dienstleistungen und
Tourismus an der Universität St.Gallen (HSG)

Blumenthal Paul

Vorstand Schweiz Tourismus
Leiter Division Personenverkehr SBB

Brändli Christoffel

Vorstand Schweiz Tourismus
Ständerat (GR)
Präsident Graubünden Ferien

Büchel Roland

Geschäftsführer Liechtenstein Tourismus

Burkhard Dr. iur. Hans-Peter

Amt für Wirtschaft und Arbeit
Kanton Zürich

Bütler Adelbert

Direktionsvorsitzender, Bucherer AG

Cachot Maurice

Directeur général Wenger S.A.

Casanova Claudio (bis 31.12.04)

Vorstand Schweiz Tourismus
Mitglied Verbandsleitung hotelleriesuisse,
Hotelier

Eberhard Urs W.

Head Partnership Marketing
Swiss International Air Lines

Escher Dr. David

CEO Switzerland Cheese Marketing

Fasciati Silvio

Direktor Rhätische Bahn RhB

Felder Josef

CEO Unique (Flughafen Zürich AG)

Gagliardi Tiziano

Direktor Ticino Turismo

Hagmann Beat

Leiter Fachbereich Tourismus des Kantons
Bern, Amt für wirtschaftliche Entwicklung
Bern

Hew Dr. Florian

Direktor GastroSuisse

Hodler Bernhard

Fürsprecher
Föderation der Schweizerischen
Nahrungsmittel-Industrie (SCFA)

Hofer Walter

Direktor Global Refund Schweiz AG

Huber Klaus

Regierungsrat (GR)
Departement des Innern und der Volkswirt-
schaft des Kantons Graubünden

Hürlimann Peter

Mitglied der Geschäftsleitung
Verkehrshaus der Schweiz

Keller Prof. Dr. Peter

Chef Tourismus
Staatssekretariat für Wirtschaft, seco

Knoll Martin

CEO McDonald's Suisse Holding SA

Kühne Ralph

Departementssekretär, Präsidialdeparte-
ment der Stadt Zürich

Kurrus Paul

Vorstand Schweiz Tourismus, Vizepräsident
für öffentliche Angelegenheiten und Umwelt,
Swiss International Air Lines

Landolf Daniel

Mitglied der Konzernleitung
Leiter Personenverkehr
Die Schweizerische Post

Lerch Hans

Präsident der Konzernleitung
Kuoni Reisen Holding AG

Maitre Jean-Philippe

Vorstand Schweiz Tourismus
Nationalrat (GE) und Advokat

Marty Dr. Dick F.

Präsident Schweiz Tourismus
Ständerat (TI)

Müller Prof. Dr. Hansruedi

Direktor Forschungsinstitut für Freizeit
und Tourismus an der Universität Bern (FIF)

Müller Hans-Ulrich

Delegierter IG Schweizer Grossbanken
Credit Suisse

Nünlist Stefan

Leiter Unternehmenskommunikation
Swisscom AG

Renner-Bach Judith

Direktorin Schweizer Tourismus-Verband

Rey Dr. Christian

Präsident hotelleriesuisse

Riedener Urs

Mitglied der Generaldirektion
Migros-Genossenschafts-Bund

Robyr Jérémie

Vorstand Schweiz Tourismus
Präsident Wallis Tourismus

Rohrer Kurt

Geschäftsleiter
swissmint, Offizielle Münzstätte
der Schweiz

Sardinha Carlos

Direktor Europcar AMAG Services AG

Schawalder-Briguet Esther (bis 31.12.04)

Vorstand Schweiz Tourismus
Mitglied der Geschäftsleitung
Touring Club Schweiz TCS

Scheidegger Dr. rer. pol. Eric

Vorstand Schweiz Tourismus
Botschafter
Mitglied der Geschäftsleitung seco
Leiter Direktion für Standortförderung
Staatssekretariat für Wirtschaft seco

Schwitzguebel Pierre

Vizepräsident Schweiz Tourismus
Präsident Lausanne Tourisme

Sinzig Ulrich

Vizepräsident Schweiz Tourismus
Präsident Schweizer Mittelland Tourismus

Suter Daniel

Direktor Verkehrshaus der Schweiz

Tromp Dr. Mathias

Vorsitzender der Geschäftsleitung
BLS Lötschbergbahn AG

Vollmer Dr. Peter

Vorstand Schweiz Tourismus
Nationalrat (BE), Direktor Verband öffent-
licher Verkehr und Seilbahnen Schweiz

Weibel Dr. Benedikt

Vorsitzender der Geschäftsleitung SBB

Die neuen Vorstandsmitglieder sind eben-
falls Mitglieder des Schweizer Tourismusrats
ab 01.01.05

Bilanz 2004.

1	Aktiven	Bilanz per 31.12.2004 CHF	Bilanz per 31.12.2003 CHF
Umlaufvermögen			
1.1	Flüssige Mittel		
	Kassa	40 175.07	48 632.54
	Post	749 545.58	686 018.22
	Bank	5 089 625.20	3 363 624.13
	Kurzfristige Finanzanlagen	0.00	927 550.00
	Total Flüssige Mittel	5 879 345.85	5 025 824.89
1.2	Forderungen		
1.2.1	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		
	Debitoren	1 934 903.15	2 794 973.34
	Ausstehende Mitgliederbeiträge	7 200.00	65 400.00
1.2.2	Andere kurzfristige Forderungen		
	Garantieleistungen	249 029.92	131 312.57
	Staatliche Stellen	518 241.10	128 072.59
	Diverse	973 780.82	925 944.90
	Delkreder	- 276 200.00	- 31 000.00
	Total Forderungen	3 406 954.99	4 014 703.40
1.3	Vorräte und angefangene Arbeiten		
	Vorräte und angefangene Arbeiten	144 265.54	162 585.66
	Total Vorräte/angefangene Arbeiten	144 265.54	162 585.66
1.4	Aktive Rechnungsabgrenzungen		
	Aktive Rechnungsabgrenzung	927 091.58	1 822 061.13
	Total Aktive Rechnungsabgrenzungen	927 091.58	1 822 061.13
	Total Umlaufvermögen	10 357 657.96	11 025 175.08
Anlagevermögen			
1.5	Finanzanlagen		
	Beteiligungen	1 750 004.00	1 750 004.00
	Andere Finanzanlagen	0.00	3 000 000.00
	Langfristige Forderungen gegenüber Dritten	380 264.42	474 473.71
	Total Finanzanlagen	2 130 268.42	5 224 477.71
1.6	Mobile Sachanlagen		
	Mobiliar, Einrichtungen, Installationen	274 321.35	498 038.76
	Informatik-Anlagen	627 639.05	488 620.74
	Infrastruktur Auftritte	1 133 066.12	1 477 136.49
	Total Mobile Sachanlagen	2 035 026.52	2 463 795.99
1.7	Immobilie Sachanlagen		
	Geschäftsliegenschaft	5 857 440.65	6 065 565.65
	Total Immoblie Sachanlagen	5 857 440.65	6 065 565.65
	Total Anlagevermögen	10 022 735.59	13 753 839.35
	Total Aktiven	20 380 393.55	24 779 014.43

Bilanz 2004.

2	Passiven	Bilanz per 31.12.2004	Bilanz per 31.12.2003
		CHF	CHF
Fremdkapital			
2.1	Kurzfristiges Fremdkapital		
2.1.1	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		
	Bank	3 000 000.00	0.00
2.1.2	Kurzfristige Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		
	Kreditoren	4 522 704.99	5 597 348.45
2.1.3	Andere kurzfristige Verbindlichkeiten		
	Staatliche Stellen	300 276.62	537 864.14
	Dritte	244 377.46	928 411.26
	Vorsorgeeinrichtungen	157 199.45	486 066.11
	Total Kurzfristiges Fremdkapital	8 224 558.52	7 549 689.96
2.2	Passive Rechnungsabgrenzungen/ Kurzfristige Rückstellungen		
	Passive Rechnungsabgrenzung	2 929 324.38	5 485 023.58
	Personal-Rückstellungen	1 018 928.26	976 962.50
	Total Passive Rechnungsabgrenzungen/ Kurzfristige Rückstellungen	3 948 252.64	6 461 986.08
2.3	Langfristiges Fremdkapital		
2.3.1	Langfristige Finanzverbindlichkeiten		
	Bank	0.00	3 000 000.00
	Dritte	36 464.94	78 430.70
2.3.2	Langfristige Rückstellungen		
	Informatikanlagen	264 300.00	275 800.00
	Liegenschaftsrenovation Paris	170 000.00	170 000.00
	Umbauten Mietlokalitäten/Mobiliar	509 900.00	535 500.00
	Diverse	2 171 000.00	2 171 000.00
	Ausserordentliche Ereignisse Destination CH	2 931 900.00	2 608 000.00
	Austrittsentschädigungen	231 147.50	204 050.45
2.3.3	Betriebsfremde Verbindlichkeiten		
	Liegenschaft Paris	668 458.78	349 074.71
	Total Langfristiges Fremdkapital	6 983 171.22	9 391 855.86
	Total Fremdkapital	19 155 982.38	23 403 531.90
Eigenkapital			
2.4	Kapital per 1.1.04/03	1 375 482.53	1 382 608.21
	Mehraufwand	- 151 071.36	- 7 125.68
	Total Eigenkapital	1 224 411.17	1 375 482.53
	Total Passiven	20 380 393.55	24 779 014.43

Erfolgsrechnung 2004.

3 Erträge	Budget 2004 CHF	Rechnung 2004 CHF	Rechnung 2003 CHF
Betrieblicher Ertrag			
3.1 Mitgliederbeiträge			
Schweizerische Eidgenossenschaft	44 031 000.00	44 884 787.92	42 334 607.44
Schweizerische Bundesbahnen SBB	200 000.00	200 000.00	200 000.00
hotelleriesuisse (SHV)	100 000.00	100 000.00	100 000.00
Gastrosuisse	100 000.00	100 000.00	100 000.00
Schweizer Tourismusrat	795 500.00	795 500.00	740 500.00
Übrige Mitglieder (Kantone, Gemeinden, Tourismusorg., Verkehrsinteressenten, Firmen, Organisationen)	1 049 500.00	1 117 910.00	1 071 610.00
Freiwillige Subvenienten	9 000.00	7 135.00	9 035.00
Beiträge strat. Partnerschaften	790 000.00	0.00	790 000.00
Total Mitgliederbeiträge	47 075 000.00	47 205 332.92	45 345 752.44
3.2 Marketingertrag	21 285 000.00	22 639 528.44	20 839 540.85
3.3 Diverser Ertrag	16 000.00	86 782.65	181 202.62
3.4 Ertrag aus weiterverrechnetem Betriebsaufwand	967 000.00	1 017 102.93	846 790.80
3.5 Finanzertrag	33 000.00	420 838.66	712 787.94
Total Betrieblicher Ertrag	69 376 000.00	71 369 585.60	67 926 074.65
Ausserordentlicher und Betriebsfremder Ertrag			
3.6 Betriebsfremder Ertrag	61 000.00	43 477.40	45 156.93
3.7 Ertrag Betriebsfremde Liegenschaft	1 300 000.00	1 360 475.50	1 143 370.92
Total Ausserordentlicher und Betriebsfremder Ertrag	1 361 000.00	1 403 952.90	1 188 527.85
3.8 Mehraufwand	700 000.00	151 071.36	7 125.68
Total Erträge	71 437 000.00	72 924 609.86	69 121 728.18

Erfolgsrechnung 2004.

4 Aufwand	Budget 2004 CHF	Rechnung 2004 CHF	Rechnung 2003 CHF
Betrieblicher Aufwand			
4.1 Aufwand aus Marketing	43 516 000.00	45 202 574.65	41 281 349.62
4.2 Diverser Aufwand inkl. Debitorenverlust	5 000.00	282 113.30	31 456.14
4.3 Personalaufwand			
Gehälter	16 956 000.00	16 530 831.71	16 443 767.76
Sozialaufwand	3 128 000.00	2 690 261.54	2 706 099.13
Aus- und Weiterbildung	300 000.00	303 999.80	289 049.31
Versetzungen/Personalrekrutierung	300 000.00	278 237.87	310 930.59
Nichtbezogene Ferien/Überzeit (Rückstellungen)	50 000.00	45 024.00	- 11 150.00
Reise- und Repräsentationsspesen	349 000.00	292 073.42	364 188.71
Übriger Personalaufwand	358 000.00	299 752.95	859 812.80
Total Personalaufwand	21 441 000.00	20 440 181.29	20 962 698.30
4.4 Übriger Betriebsaufwand			
Raumaufwand	2 350 000.00	2 177 910.81	2 202 031.97
Verwaltungsaufwand	1 448 000.00	1 391 546.06	1 273 986.17
Allgemeiner Behördenaufwand	175 000.00	217 442.97	209 316.31
Übriger Betriebsaufwand	113 000.00	94 671.63	115 350.42
Total Übriger Betriebsaufwand	4 086 000.00	3 881 571.47	3 800 684.87
4.5 Finanzaufwand	209 000.00	862 705.38	776 879.74
4.6 Abschreibungen auf Sachanlagen			
Hard- und Software	480 000.00	610 764.80	414 634.06
Liegenschaften/Büroeinrichtungen	350 000.00	298 753.48	515 032.44
Infrastruktur Auftritte	330 000.00	0.00	387 760.75
Infrastruktur SR-Sondermittel (Anschaffungswert)	20 000.00	2 426.42	24 676.43
Total Abschreibungen auf Sachanlagen	1 180 000.00	911 944.70	1 342 103.68
Total Betriebliche Aufwendungen	70 437 000.00	71 581 090.79	68 195 172.35
Ausserordentlicher und Betriebsfremder Aufwand			
4.7 Aufwand Betriebsfremde Liegenschaft	1 000 000.00	1 343 519.07	926 555.83
Total Ausserordentlicher und Betriebsfremder Aufwand	1 000 000.00	1 343 519.07	926 555.83
Total Aufwand	71 437 000.00	72 924 609.86	69 121 728.18

Anhang zur Jahresrechnung 2004.

Rechnungslegungsgrundsätze

Schweiz Tourismus als Körperschaft des öffentlichen Rechts richtet die Buchführung und die Rechnungslegung nach Art. 957 ff. OR sowie den anwendbaren Vorschriften des Aktienrechts (Art. 662 a ff. OR). Schweiz Tourismus haftet gemäss Art. 21 des Organisationsstatuts für ihre Verbindlichkeiten allein mit ihrem Vermögen.

	2004	2003
	CHF	CHF
Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen		
Die kurzfristigen Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen In- und Ausland	157 200	486 066
Brandversicherungswerte Sachanlagen		
Mobilien	2 200 000	2 200 000
EDV-Anlagen	1 521 000	1 521 000
Immobilien (Liegenschaft Paris) p. M.		
Netto-Auflösung von stillen Reserven		
Auflösung von stillen Reserven	0	- 471 900
Verpfändete Aktiven für eigene Verpflichtungen		
Verpfändete Aktiven:		
Andere Finanzanlagen	0	3 000 000
Flüssige Mittel	3 620 868	0
Verpfändet für:		
Festdarlehen (enthalten: 2003 langfristige Finanzverbindlichkeiten, 2004 kurzfristige Finanzverbindlichkeiten Bank)	3 000 000	3 000 000
UBS		
– Kreditlimite	0	5 000 000
CS		
– Kreditlimite (Kontokorrent)	500 000	500 000
ZKB		
– Kreditlimite (Kontokorrent)	2 000 000	2 000 000
Infrastruktur Auftritte (Messestand)		
Neu wird die Abschreibung im «Aufwand aus Marketing» ausgewiesen, (CHF 370 970 im Geschäftsjahr 2004).		
Beteiligungen		
Switzerland Travel Center AG Zürich/London, zentrale Bewirtschaftung, Vertrieb und Verkauf von CH-Tourismusprodukten		
Aktienkapital	5 250 000	10 500 000
Beteiligungsanteil ST	33,33 %	33,33 %
Forderungen/Verbindlichkeiten gegenüber STC		
In der Bilanz sind in den folgenden Positionen Guthaben/Verbindlichkeiten enthalten:		
1.2.1 Debitoren	9 538	6 030
1.4 Aktive Rechnungsabgrenzung	0	114 000
2.1.2 Kreditoren	150 644	218 762
Liegenschaftsrechnung Paris		
Ertrag aus Liegenschaft	1 360 475	1 143 371
Aufwand aus Liegenschaft	1 343 519	926 556
Erfolg aus Liegenschaft	16 956	216 815
Leasingverbindlichkeiten		
Gesamtbetrag der Leasingverbindlichkeiten	29 382	53 694
Bürgschaften		
Wohnungsmietgarantie Paris EUR 23 720	36 624	71 238
Bürgschaft Hausmiete Mitarbeiter, Los Angeles USD 30 000	33 960	37 290
New York USD 1 550	1 755	0
Beiträge strategische Partnerschaften		
Neu werden diese unter «Marketingtrag» ausgewiesen, (CHF 790 000 im Geschäftsjahr 2004).		

Bericht der Revisionsstelle.

Bericht der Revisionsstelle an die Mitgliederversammlung von Schweiz Tourismus, Zürich.

Als statutarische Revisionsstelle haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) von Schweiz Tourismus für das am 31. Dezember 2004 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unser Urteil stellt auf die umfassende Prüfung der PricewaterhouseCoopers AG und deren Berichterstattung zu Händen der Revisionsstelle ab.

Deren Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des schweizerischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Sie prüfte die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilte sie die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Sie ist der Auffassung, dass ihre Prüfung eine ausreichende Grundlage für ihr Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung dem schweizerischen Gesetz und den Statuten sowie den im Anhang wiedergegebenen Rechnungslegungsgrundsätzen.

Wir empfehlen die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Die Revisionsstelle

Stefan Gerber

Dipl. Wirtschaftsprüfer, Obmann

Armin Bantli

Dipl. Wirtschaftsprüfer, Mitglied

Daniel Anliker

Dipl. Wirtschaftsprüfer, Mitglied

Zürich, 17. März 2005

Neue Mitglieder 2004.


Aargauer Schlösser, Schloss Habsburg, Habsburg	Hotel Bernina, Samedan	Savognin Bergbahnen AG, Landquart 
Accor Hotels Switzerland, Zürich	Hotel Feriendorf Twannberg, Twann 	Schuh Interlaken AG, Interlaken
Albergo Giardino SA, Ascona 	Hotel Kemmeriboden-Bad, Schangnau	Seeburg Hotels AG, Luzern 
Alpar Flug- und Flugplatzgesellschaft AG, Belp	Hôtel Le Vieux Manoir Relais & Châteaux, Meyriez-Merlach	Seehotel Sonne, Küsnacht
Autotourisme Léman SA Elsa & Eggmann, Genève	Hotel Restaurant Schlössli, Ipsach	Seminarhotel Sempachersee, Nottwil 
Bergbahnen Adelboden AG, Adelboden 	Hotel-Restaurant UTO KULM, Uetliberg 	SHV Schweizerischer Hängegleiter-Verband, Zürich
Bergbahnen Disentis AG, Disentis/Mustér 	HTW Chur – Hochschule für Technik und Wirtschaft, Chur	Site touristique des Mines de Sel de Bex, Bex
Bergbahnen Hohsaas AG, Saas-Grund 	Kappler Unternehmensberatung, Luzern	Société des Hôtels Concorde Suisse SA, Hôtel de la Paix, Genève
Berner Oberländer Helikopter AG BOHAG, Gsteigwiler b. Interlaken 	Lausanne Palace & Spa, Lausanne	Stand-up-Schweiz AG, Zürich
Bodensee-Arena AG, Kreuzlingen	Lindner Grand Hotel Beau Rivage, Interlaken 	Starwood & Arabella Sheraton Hotels, Zürich
Car Tourisme Suisse – Car Groupe ASTAG, Bern 	Marina Travel AG, Bern	Stockhornbahn AG, Erlenbach i/S. 
Centre International de Conférences, Genève	Midena Hotel Guides (Edition Fona GmbH), Lenzburg	Swiss Diamond Hotel Olivella, Vico Morcote
Dragon du Ciel S.A., Genève	Museum für Kommunikation, Bern	Swiss Historic Hotels c/o Marke Team, Herrenschwanden
Dubler Rechtsanwälte, Zollikon	Office du tourisme de Thyon-Région, Thyon-les Collons	Swiss Trails GmbH, Oberweningen
E lance SA, Genève	Office du tourisme de Vallorbe, Vallorbe	Swissmint – Eidgenössische Münzstätte, Bern
Eurasie Lexim SA, Genève	Open Up Swiss, Bern	Swissôtel Basel, Basel
Eurasige SA, Genève	Ospizio San Gottardo, Airolo	Switzerland Travel Centre AG (STC), Zürich
Euro Travel Incoming SA, Lausanne	Outventure AG, Stansstad	Technorama, Winterthur
Eurotel Riviera, Montreux	P.C.E.S.C – Promotion Culturelle & Economique Suisse-Chine, Genève	Tiscover AG, Lax
Evolène Région Tourisme, Evolène	Radisson SAS Hotel, St. Gallen	Tourdata AG, Zürich
FBM Gastro Management AG, Zürich	RailAway AG, Luzern	Tourenguide.ch, Biel
Fondation du Château de Chillon, Veytaux	Ramada-Treff (Schweiz), Ramada Plaza Basel, Basel	Touring Club Suisse TCS, Vernier
Galerie du Lac de Brienz SA, Brienz	Römerstadt Augusta Raurica, Augst 	Transports Publics du Chablais, Aigle
Galliker Ballwil Travel Co Ltd, Ballwil	Salomon (SCHWEIZ) AG, Cham	Turissem Val Müstair, Müstair
GTA Donvand Ltd, Genève		unikathotels.ch, Muri
Helvetic Airways AG, Zürich Flughafen		Visiorama AG, Vaduz
		World Avenues SA, Genève
		Züri-Unterland Tourismus, Bülach


Mitglieder 2004.

Mitgliederbestand 2003: 601/2004: 648


1. Bund

Schweizerische Eidgenossenschaft, Bern

2. hotelleriesuisse, Bern 

3. GastroSuisse, Zürich 

4. Strategische Partner

Bucherer AG, Luzern
 Die Schweizerische Post, Bern 
 Europcar AMAG Services AG, Kloten
 Föderation der Schweizerischen Nahrungsmittel-Industrien (SCFA), Bern
 Migros-Genossenschafts-Bund, Zürich
 Schweizerische Bundesbahnen SBB, Bern
 Swiss International Air Lines, Basel 
 Swisscom AG, Bern
 Switzerland Cheese Marketing AG, Bern
 Unique (Flughafen Zürich AG), Zürich Flughafen
 Wenger S.A., Delémont

5. Mitglieder nach Kantonen

Aargau

Aargau Services, Aarau
 Aargau Tourismus, Zofingen
 Aargauer Schlösser, Schloss Habsburg, Habsburg
 Bad Zurzach Tourismus, Zurzach
 Baden Tourismus, Baden 
 ELAN Florian Weber AG, Menziken
 Geriberz Reisen AG, Wettingen
 Mammut Sports Group AG, Seon
 Midena Hotel Guides (Edition Fona GmbH), Lenzburg
 Ringier Print Zofingen AG, Zofingen
 Schweizerischer Bauernverband SBV, Brugg
 Stadt Baden, Baden 
 Stadt Lenzburg, Lenzburg
 Tourismus Rheinfelden, Rheinfelden 
 unikathotels.ch, Muri
 Verkehrsverein Laufenburg, Laufenburg



Appenzell AR

Appenzellerland Tourismus AR (VAT AR), Heiden
 Kanton Appenzell AR, Volkswirtschaftsdepartement, Herisau
 Säntis-Schwebbahn AG, Schwägäp
 Schweizer Kurhäuser, Herisau




Appenzell AI

Appenzeller Kantonalbank, Appenzell
 Appenzellerland Tourismus AG, Appenzell
 Appenzellerland Tourismus AI, Appenzell 
 Kanton Appenzell AI, Volkswirtschaftsdepartement, Appenzell

Basel-Landschaft

Baselland Tourismus, Liestal
 Bed & Breakfast Switzerland, Arlesheim 
 CONTACT groups.ch, Hotels und Ferienhäuser für Gruppen, Liestal
 Lüdin AG, Druckerei, Liestal
 Rent a Bike AG (BRO AG), Therwil
 Römerstadt Augusta Raurica, Augst 
 Schweizerischer Verein für Familienherbergen, Gelterkinden 
 Sunstar-Holding AG, Liestal
 Universal Express AG, Allschwil

Basel-Stadt

ART Basel, The International Art Fair, Top Events of Switzerland, Basel
 Basel Tourismus, Basel 
 Club Grand Hôtel & Palace, Basel
 Coop, Basel
 Europ. Reiseversicherungs AG, Basel
 Helvetia Patria Versicherungen, Basel
 Manor SA, Basel
 Messe Berlin/fairTeam, Basel
 Radisson SAS Hotel, Basel 
 Ramada-Treff (Schweiz), Ramada Plaza Basel, Basel
 Schweizer Wanderwege SAW, Riehen
 Sixt AG/Sixt SA, Basel
 SQHI Hotel Münchnerhof Basel, Basel 
 Swissôtel Basel, Basel
 Werner Druck AG, Basel

Bern

Aare Seeland mobil AG, Langenthal 
 Adelboden Tourismus, Adelboden 
 Allegro Grand Casino Kursaal Bern, Bern 
 Alpar Flug- und Flugplatzgesellschaft AG, Belp
 alpenregion.ch, Hasliberg Wasserwendi 
 Amt für wirtschaftliche Entwicklung, Kanton Bern, Bern 
 ASMAS Verband Schweizer Sportfachhandel, Bern
 Beatenberg Tourismus, Beatenberg 
 Beausite Park Hotel Wengen AG, Wengen 
 BegaSoft AG, Bern
 Benteli Hallwag Druck AG, Wabern
 Bergbahnen Adelboden AG, Adelboden 

Bern Tourismus, Bern 
 Berner Oberländer Helikopter AG BOHAG, Gsteigwiler b. Interlaken 
 Berner Wanderwege, Bern 
 Best Western Hotel Beau-Site, Adelboden 
 Best Western Swiss Hotels, Bern 
 BLS Lötschbergbahn AG, Bern
 Brienz-Rothorn-Bahn AG, Brienz 
 Car Tourisme Suisse – Car Groupe ASTAG, Bern 
 Casino Kursaal Interlaken AG, Interlaken 
 Chemins de fer du Jura, Tavannes
 Chocolats Camille Bloch SA, Courtelary
 Chocosuisse, Verband Schweizerischer Schokoladefabrikanten, Bern
 Cisalpino AG, Bern 
 Crédit Suisse BC, Bern
 Daniel Fischer & Partner, Niederwangen
 Destinationen Berner Oberland, c/o Interlaken Tourismus, Interlaken
 Druckerei Schüler AG, Biel
 Ed. Jobin AG, Brienz
 Einwohnergemeinde Spiez, Spiez
 Einwohnergemeinde Thun, Thun
 Fink Medien AG, Neuenegg
 Forschungsinstitut für Freizeit und Tourismus (FIF) Universität Bern, Bern 
 Freilichtmuseum Ballenberg, Brienz 
 Galerie du Lac de Brienz SA, Brienz
 Gemeinde Interlaken, Interlaken
 Gewerkschaft SMUV, Bern
 Gondelbahn Grindelwald-Männlichen AG, Grindelwald
 Grand Hotel Park, Gstaad
 Grindelwald Tourismus, Grindelwald 
 Gstaad Saanenland Tourismus, Gstaad
 Hallwag Kümmerly + Frey AG, Schönbühl
 Hauenstein Hotels, c/o Hotel Krone, Thun
 Holiday Consulting and Travel AG, Bern
 Hotel Bellevue-Palace, Bern
 Hotel Bernerhof, Gstaad 
 Hotel Eiger, Grindelwald 
 Hotel Eigerblick AG, Grindelwald 
 Hotel Feriendorf Twannberg, Twann 
 Hotel Jungfrau & Haus Mönch AG, Mürren
 Hotel Kemmeriboden-Bad, Schangnau
 Hotel Restaurant Schlössli, Ipsach
 Hotel Restaurant Weisses Kreuz, Brienz 
 Hotel Schweizerhof Bern, Bern 
 Hotel Stadthaus AG, Burgdorf 
 Imboden Tourismus GmbH, Bern
 Interlaken Tourismus, Interlaken 
 INTERSPORT Schweiz AG, Ostermundigen
 Joaquim Verges – Tourist Organisationen, Meiringen
 Jungfrau Tours AG, Interlaken 
 Jungfraubahnen, Interlaken 

Jura bernois Tourisme, Moutier Q
 KWO, Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen
 Lenk-Simmmental Tourismus AG, Lenk i.S. Q
 Lindner Grand Hotel Beau Rivage, Interlaken Q
 Lötschberg Tourismus, Kandersteg Q
 Marina Travel AG, Bern
 Meiringen-Hasliberg-Bahnen AG, Meiringen Q
 Museum für Kommunikation, Bern
 Mystery Park AG, Interlaken
 Niesenbahn AG, Mülenen Q
 Open Up Swiss, Bern
 Polyquest AG, Bern
 Pro Emmental, Langnau i. E.
 Railtour Suisse SA, Bern
 SC Sarner Cristal AG, Schauglashütte, Uetendorf/Thun
 Schilthornbahn AG, Interlaken Q
 Schuh Interlaken AG, Interlaken
 Schweizer Alpen-Club SAC, Bern Q
 Schweizer Reisekasse reka, Bern Q
 Schweizer Tourismus-Verband STV, Bern Q
 Seilbahnen Schweiz (SBS), Bern Q
 Simplex AG, Zollikofen
 SMIT – Schweizer Mittelland Tourismus, Bern Q
 Sportbahnen Hasliberg-Käserstatt AG, Hasliberg Wasserwendi
 Staatssekretariat für Wirtschaft seco, Bern Stadt Bern, Bern
 Stockhornbahn AG, Erlenbach i/S. Q
 Swiss Bankers Travelers Cheque Centre, Grosshöchstetten
 Swiss Cycling, Haus des Sportes, Bern
 Swiss Historic Hotels, c/o Marke Team, Herrenschwanden
 Swiss Retail Federation, Bern
 Swiss Snowsports, Belp
 Swiss wine communication SA c/o FSV, Bern
 Swissmint – Eidgenössische Münzstätte, Bern
 Swiss-Ski, Muri bei Bern
 Thun Tourismus Organisation TTO, Thun
 Thunersee Tourismus, Thun Q
 Tourenguide.ch, Biel
 Tourismus Biel Seeland/Tourisme Bienne Seeland, Biel-Bienne Q
 Verband öffentlicher Verkehr (VöV), Bern Q
 Verband Schweiz. Campings VSC/ASC, Schönbühl
 Verband Schweizerischer Privatschulen VSP, Bern
 Verein Swiss Backpackers, Interlaken Q
 Victoria-Jungfrau Grand Hotel & Spa, Interlaken Q
 Volkswirtschaftskammer Berner Oberland, Interlaken
 W. Gassmann AG, Biel
 Watch Valley coordination, Bévilard
 Wengen Classic Hotels, c/o Hotel Wengener Hof, Wengen

Wengen Mürren Lauterbrunnental Tourismus, Lauterbrunnen Q
 Wengernalpbahn, Interlaken
 Wirtschaftsförderung Stadt Biel, Biel

Freiburg

Association touristique Estavayer & région, Estavayer-le-Lac Q
 Canton de Fribourg, Direction de l'Economie, des Transports et de l'Energie, Fribourg
 Commune de Gruyères, Conseil communal, Epagny
 Fribourg Tourisme, Fribourg Q
 Hôtel Le Vieux Manoir Relais & Châteaux, Meyriez-Merlach
 La Gruyère-Tourisme-Promotion, Bulle Q
 NH Switzerland, Fribourg
 Office du tourisme de Charmey, Charmey Q
 Région Glâne-Veveyse, Romont
 Région Lac de Morat, Morat
 Swiss Cigarette, Fribourg
 Transports publics fribourgeois TPF, Fribourg Q
 Union fribourgeoise du tourisme, Fribourg Q

Genf

Agence de Voyages Marina Meltseva, Versoix
 Autotourisme Léman SA Alsa & Eggmann, Genève
 Centre International de Conférences, Genève
 Commune de Meyrin, Meyrin
 Dragon du Ciel S.A., Genève
 Elance SA, Genève
 Elite Rent-a-car, Genève
 Eurasie Lexim SA, Genève
 Eurasige SA, Genève
 Fert Tours International, Genève
 Genève Tourisme, Genève Q
 Global Medical Consultants AG, Genève
 GTA Donvand Ltd, Genève
 Hôtel Adriatica, Genève
 Lakeside Marketing SARL, Genève
 Magnafin SA, Genève
 Manotel SA, Genève
 MCI Suisse SA, Genève Q
 Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Genève
 Orgexpo, Grand-Saconnex
 P.C.E.S.C – Promotion Culturelle & Economique Suisse-Chine, Genève
 Prestige Travel Services, Genève
 République et Canton de Genève, Genève
 SM Travel Ltd., Genève
 Société des hôteliers de Genève, Genève
 Société des Hôtels Concorde Suisse SA, Hôtel de la Paix, Genève
 Soleans (Switzerland) SA, Genève
 Touring Club Suisse TCS, Vernier
 Tryp Hôtel de Berne, Genève

Ville de Genève, Conseil administratif, Genève
 World Avenues SA, Genève
 Worldguest Services, Genève

Glarus


Glarnerland Tourismus, Glarus Q
 Kanton Glarus, Glarus
 Sportbahnen Elm AG, Elm

Graubünden












AG Hotels Schweizerhof & Post, Davos Platz Q
 Alpenarena.ch, Flims Q
 Arosa Bergbahnen AG, Arosa Q
 Arosa Tourismus, Arosa Q
 Badrutt's Palace Hotel AG, St. Moritz Q
 Bär E. Familie, Arosa
 Bergbahnen Disentis AG, Disentis/Mustér Q
 Bergbahnen ENGADIN/St. Moritz, St. Moritz
 Bergbahnen Motta Naluns Scuol-Ftan-Sent AG, Scuol Q
 Celerina Tourismus, Celerina
 Center Turistic, Brigels Q
 Cresta Hotels Davos, Davos Platz
 Davos Klosters Bergbahnen, Davos Dorf
 Davos Tourismus, Davos Platz Q
 Feriensiedlung Solaria, Davos Dorf Q
 Freizeit Graubünden AG, Malans Q
 Gemeinde Arosa, Arosa
 Gemeinde Davos, Davos Platz
 Gemeinde St. Moritz, St. Moritz
 Graubünden Ferien, Chur Q
 Graubündner Kantonalbank, Chur Q
 HFT Graubünden Academia Engiadina, Samedan
 Hotel Bernina, Samedan
 Hotel Saratz AG, Pontresina Q
 Hotel Waldhaus am See, St. Moritz Q
 HTW Chur – Hochschule für Technik und Wirtschaft, Chur
 Intersoc Bruxelles, St. Moritz
 Kanton Graubünden, Departement des Intern und der Volkswirtschaft, Chur
 Kempinski Grand Hôtel des Bains, St. Moritz
 Klosters Tourismus, Klosters Q
 Kur- und Verkehrsverein Pontresina, Pontresina Q
 Kur- und Verkehrsverein Silvaplana, Silvaplana Q
 Kur- und Verkehrsverein St. Moritz, St. Moritz Q
 Park Hotel Waldhaus, Flims Waldhaus
 Rentaski AG, Davos Platz
 Rhätische Bahn RhB, Chur Q
 Rothornbahn und Scalottas AG, Lenzerheide
 Samedan Tourismus, Samedan
 Samnaun Tourismus, Samnaun Q
 Savognin Bergbahnen AG, Landquart Q

Savognin Tourismus, Savognin 
 Scuol Tourismus AG, Scuol 
 Sedrun Disentis Tourismus, Disentis
 SSTH Swiss School of Tourism and
 Hospitality, Chur 
 Swiss Deluxe Hotels, Suvretta House, St. Moritz
 Top Engadin Tourismus Organisation PLAIV,
 Zuoz
 Tourismusverein Lenzerheide-Valbella,
 Lenzerheide 
 Turissem Val Müstair, Müstair
 Verkehrsverein Obersaxen, Obersaxen
 Verkehrsverein Sils/Engadin, Sils Maria 
 Victor Zindel & Partner GmbH, Maienfeld
 Weisse Arena Bergbahnen AG, Laax


Jura

Jura Tourisme, Saignelégier 
 République et Canton du Jura, Service
 de l'économie, Delémont

Luzern

Alpine Classic Hotels Service AG, Luzern
 Anker Travel Reisebüro, Vitznau
 Arbeitsstelle für Bildung der Schweizer
 Katholiken ABSK, Luzern
 Art Deco Hotel Montana Luzern, Luzern 
 Bucher Reisen AG, Luzern 
 Galliker Ballwil Travel Co Ltd, Ballwil
 Grand Casino Luzern, Luzern
 Gübelin AG, Luzern
 Hotel Continental-Park Luzern, Luzern
 Hotel Schweizerhof, Luzern 
 IMI International Management Institute
 Switzerland AG, Kastanienbaum
 Kanton Luzern, Amt für das Gastgewerbe,
 Luzern
 Kappler Unternehmungsberatung, Luzern
 KKL Luzern Management AG, Luzern
 Lucerne Festival, Top Events of
 Switzerland, Luzern
 Luzern Tourismus AG, Luzern 
 Park Hotel Vitznau, Vitznau 
 RailAway AG, Luzern
 Rigi-Bahnen AG, Vitznau 
 Schifffahrt Luzern, Luzern 
 Schiffsgastronomie AG auf dem
 Vierwaldstättersee, Luzern 
 Seeburg Hotels AG, Luzern 
 Seminarhotel Sempachersee, Nottwil 
 Stadt Luzern Finanzdirektion, Luzern
 Swiss-Limousinen-Service, Malters
 Tourismus UNESCO Biosphäre Entlebuch,
 Schüpfheim
 Transport-Unternehmungen
 Zentralschweiz, Luzern
 USP Touristik AG, Ebikon
 Verkehrshaus der Schweiz, Luzern
 Weggis Vitznau Rigi Tourismus, Weggis 

Neuenburg

Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
 République et Canton de Neuchâtel,
 Département de l'économie publique,
 Neuchâtel
 Société de Navigation sur les lacs de
 Neuchâtel & Morat LNM, Neuchâtel
 Tourisme neuchâtelois, Neuchâtel 
 Ville de Neuchâtel, Conseil communal,
 Neuchâtel

Nidwalden

Bergbahnen Beckenried-Emmetten AG,
 Beckenried
 Hotel Winkelried, Stansstad
 Kanton Nidwalden, Volkswirtschaftsdirektion,
 Stans
 Luzern-Stans-Engelberg-Bahn, Stansstad 
 Outventure AG, Stansstad
 Stanserhorn-Bahn-Gesellschaft, Stans 
 Vierwaldstättersee Tourismus, Stans 

Obwalden

Engelberg-Titlis Tourismus AG, Engelberg
 European Walking Tours GmbH, Engelberg
 Hotel Edelweiss, Engelberg 
 LTI Tours Ltd., Kriens
 Panoramawelt Lungern-Schönbüel, Lungern
 Pilatus-Bahnen, Kriens 
 Titlis Rotair Aerial Cableways, Engelberg 
 Volkswirtschaftsdepartement Obwalden,
 Sarnen

Schaffhausen


Kanton Schaffhausen, Wirtschaftsamt,
 Schaffhausen
 Meier & Cie AG, Schaffhausen
 Schaffhausen Tourismus, Schaffhausen 
 Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen
 Stadt Schaffhausen, Schaffhausen

Schwyz








Bezirksrat Einsiedeln, Volkswirtschaft und
 Sicherheit, Einsiedeln
 Einsiedeln Tourismus, Einsiedeln
 Gemeinde Brunnen-Ingenbohl,
 Gemeindekanzlei, Brunnen
 Hotel Seedamm Plaza, Pfäffikon 
 intermaps AG, Pfäffikon
 Schwyz Tourismus, Goldau
 Schwyzer Kantonalbank, Schwyz
 Sport- und Seminarhotel Stoos, Stoos
 Swiss Knife Valley AG, Ibach
 Swissapartments, Gross 
 Tierpark Goldau und ZooSchweiz, Goldau
 Verkehrsverein Oberiberg, Regionales
 Verkehrsbüro, Oberiberg

Victorinox Messerfabrik, Ibach-Schwyz
 Volkswirtschaftsdepartement, Schwyz

Solothurn

Autogrill Schweiz AG, Olten
 Baloise Bank SoBa, Solothurn
 Einwohnergemeinde Olten, Stadtkanzlei,
 Olten
 Kanton Solothurn Tourismus, Solothurn
 Region Solothurn Tourismus, Solothurn 
 Rothus Verlag/Revue Schweiz, Solothurn
 Vogt-Schild/Habegger Medien AG,
 Solothurn

St. Gallen

Amt für Wirtschaft Kanton St. Gallen,
 St. Gallen
 Bad Ragaz Tourismus, Bad Ragaz
 Expo Norm AG, St. Gallen
 Ferienregion Heidiland, Sargans 
 Gemeinde Bad Ragaz, Bad Ragaz
 Grand Hotels Bad Ragaz AG, Bad Ragaz
 Institut für öffentliche Dienstleistungen und
 Tourismus an der Universität St. Gallen
 (HSG), St. Gallen
 Kapplerhof Hotel, Ebnet-Kappel
 Maestrani AG, St. Gallen
 Ostschweiz u. St. Gallen-Bodensee
 Tourismus, St. Gallen 
 Pizolbahnen AG, Bad Ragaz 
 Radisson SAS Hotel, St. Gallen
 Rapperswil Zürichsee Tourismus,
 Rapperswil 
 Schweizerische Südostbahn AG, St. Gallen
 Silencehotels, Bad Ragaz
 St. Gallen-Bodensee Tourismus, St. Gallen 
 Stadt St. Gallen, St. Gallen
 Stadt Wil, Wil
 Toggenburg Tourismus, Wildhaus 
 Touristikverein Flumserberg, Flumserberg 

Tessin

Albergo Giardino SA, Ascona 
 Banca dello Stato del Cantone Ticino,
 Bellinzona
 Bellinzona Turismo e Alto Ticino, Bellinzona
 BSI S.A. Banca Svizzera Italiana S.A.,
 Lugano
 Corner Bank AG, Lugano
 Ente Turistico Lago Maggiore, Locarno 
 Esplanade Hotel Resort & Spa,
 Minusio/Locarno 
 Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi
 (FART), Locarno 
 Fondazione Monte Verità, Ascona 
 Hotel Ascona, Ascona
 Hotel Cadro Panoramica, Cadro
 Hotel Casa Berno und Arancio, Ascona 

Hôtel de la Paix, Lugano Q
 Hotel Eden Roc Ascona, AG Grand Hotel
 Tschuggen, Ascona
 Hotel Tobler, Ascona Q
 Kreuziger SA Hotel Muralto, Muralto
 Lugano Turismo, Lugano Q
 Municipalità della Città di Locarno, Locarno
 Municipalità della Città di Lugano, Lugano
 Navigazione Lago Maggiore
 Gest. gov. Italiana, Locarno Q
 Ospizio San Gottardo, Airolo
 Repubblica e Cantone del Ticino, Bellinzona
 Romantik Hotel Orselina, Orselina Q
 Studio Silvio Tarchini, Manno
 Swiss Diamond Hotel Olivella, Vico Morcote
 Ticino Turismo, Bellinzona Q
 Villa Principe Leopoldo & Residence, Lugano

Thurgau

Bodensee-Arena AG, Kreuzlingen
 Einwohnergemeinde Stein am Rhein,
 Stein am Rhein
 Ferien auf dem Bauernhof, Altnau Q
 Huber & Co. AG, Graphische Unternehmung,
 Frauenfeld
 Incotrade AG, Frauenfeld
 Kanton Thurgau, Öffentlicher Verkehr/
 Tourismus, Frauenfeld
 Kartause Ittingen, Warth
 Stadt Frauenfeld, Stadtrat, Frauenfeld
 Thurgau Tourismus, Amriswil Q
 Wäger & Partner GmbH, Frauenfeld

Uri

Andermatt Gotthard Sportbahnen AG,
 Andermatt
 Volkswirtschaftsdirektion Uri, Altdorf

Waadt

Association hôtelière vaudoise, Lausanne
 Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne Q
 Biononus Clinique Bon Port, Montreux
 Brilliantmont International School, Lausanne
 CDM Hôtels & Restaurants SA, Lausanne
 Château-d'Oex Tourisme, Château-d'Oex Q
 Chavannes-de-Bogis Best Western Swiss
 Hotels, Chavannes-de-Bogis
 Chemin de fer NStCM et transports publics
 de la région yvernoise, Yverdon
 Compagnie générale de Navigation sur le
 Lac Léman CGN, Lausanne Q
 Conventus of Switzerland, Lausanne
 Diablerets Tourisme, Les Diablerets Q
 Ecole hôtelière de Lausanne, Lausanne
 Etat de Vaud, Département de l'économie,
 Lausanne
 Euro Travel Incoming SA, Lausanne
 Eurotel Riviera, Montreux

Fondation du Château de Chillon, Veytaux
 Gestion Hôtelière Ming S.A., Vevey Q
 GIHE S.A., Glion sur Montreux
 Glacier 3000, Maison du Tourisme,
 Les Diablerets
 Grand Hotel des Bains,
 Yverdon-les-Bains Q
 Grand Hôtel Suisse et Majestic, Montreux
 Hôtel Beau-Rivage Palace, Lausanne
 Hôtel La Barcarolle – Bays Hotels SA,
 Prangins Q
 Hôtel le Bristol, Villars-sur-Ollon
 Hôtel Préalpina, Chexbres Q
 Hotel Résidence Bristol, Montreux-Territet
 Hôtel Royal Plaza, Montreux
 Lausanne Palace & Spa, Lausanne
 Lausanne Tourisme, Lausanne Q
 Le Montreux Palace, Montreux
 Leysin Tourisme, Leysin Q
 McDonald's Suisse Restaurant Sàrl, Crissier
 Minotel Europe & Suisse, Lausanne
 Minotel Suisse, Lausanne
 MOB Montreux-Oberland Bernois et
 entreprises associées, Montreux Q
 Montreux-Vevey Tourisme, Montreux Q
 Municipalité de Bex, Bex
 Municipalité de Bussigny,
 Bussigny-près-Lausanne
 Municipalité de la Commune de Montreux,
 Montreux
 Municipalité de Lausanne, Lausanne
 Municipalité de Lutry, Lutry
 Municipalité de Morges, Morges
 Municipalité de Vevey, Vevey
 Musée Olympique Lausanne, Lausanne
 Nyon Région Tourisme, Nyon Q
 Office du Tourisme de Gryon, Gryon Q
 Office du tourisme de la Région d'Avenches,
 Avenches Q
 Office du tourisme de Payerne, Payerne
 Office du tourisme de Ste-Croix/
 Les Rasses et environs, Ste-Croix
 Office du tourisme de Vallorbe, Vallorbe
 Office du tourisme du Canton de Vaud,
 Lausanne Q
 Office du tourisme et du Thermalisme
 d'Yverdon-les-Bains et environs,
 Yverdon-les-Bains Q
 Office du tourisme Rougemont,
 Rougemont Q
 REAT S.A., Relais Exploitations et Activités
 Touristiques SA, Leysin
 Riviera Voyages, Vevey
 Rosebud Héritage SA, Vich
 Schlaf im Stroh, Orges
 Schweizer Heilbäder, Yverdon-les-Bains
 Site touristique des Mines de Sel de Bex, Bex
 Sources Minérales Henniez SA, Henniez
 Surval Mont-Fleuri, Montreux
 Swiss Budget Hotels, Villars-sur-Ollon Q
 Transports Publics du Chablais, Aigle

Vallée de Joux Tourisme, Le Sentier
 VIDJ Exploitation, Les Diablerets
 Village Camps SA, Nyon
 Villars Tourisme, Villars-sur-Ollon Q

Wallis

Administration communale de Monthey,
 Monthey
 Administration communale de Randogne,
 Randogne
 AG für Verkehrsbetriebe Leuk-Leukerbad-
 Umgebung LLB, Susten
 Agence immobilière Barras, Crans-sur-Sierre
 Aletsch Ferien, Breiten ob Mörel
 Alpen Resort Hotel, Zermatt
 Association hôtelière du Valais, Sion
 Banque Cantonale du Valais, Sion
 Bergbahnen Hohsaas AG, Saas-Grund Q
 Bettmeralp Bahnen AG, Bettmeralp
 Bettmeralp Tourismus, Bettmeralp Q
 Brig Belalp Tourismus, Brig Q
 César Ritz Colleges, Le Bouveret
 Chablais Tourisme SA, Monthey Q
 Commune de Martigny, Martigny
 Crans-Montana Tourisme, Crans-Montana Q
 den Hartogh Productions AG, Brig
 Eggishorn Tourismus & Goms Tourismus,
 Fiesch Q
 Evolène Région Tourisme, Evolène
 Ferienart Resort & Spa, Saas-Fee Q
 Gemeinde Zermatt, Zermatt
 GGB Gornergrat-Monte Rosa-Bahn, Brig Q
 Grächen Tourismus, Grächen Q
 Grand Hotel Zermatterhof, Zermatt
 HEVs – Ecole Suisse de Tourisme – Sierre,
 Sierre Q
 Hôtel Crans-Ambassador,
 Crans-Montana Q
 Hôtels Le Sourire & Mont Rouge,
 Haute-Nendaz
 International Summer Camp La Moubra,
 Crans-Montana
 Kuvert-Druck Zurwerra AG, Naters
 Les Elfes Verbier SA, International Summer
 and Winter Camps, Verbier
 Les Roches School of Hotel Management,
 Bluche/Randogne
 Leukerbad Tourismus, Leukerbad Q
 Lindner Hotels und Alpenherme,
 Leukerbad Q
 Luftseilbahnen Fiesch Eggishorn AG, Fiesch
 Martigny Tourisme, Martigny Q
 Matterhorn Gotthard Bahn, Brig Q
 Nendaz Tourisme, Nendaz Q
 Obergoms Tourismus, Oberwald
 Office du tourisme, Anzère
 Office du tourisme, Bains de Saillon SA,
 Centre Thermal, Saillon Q
 Office du tourisme de Thyon-Région,
 Thyon-les Collons

Office du tourisme de Verbier / Val de Bagnes, Verbier
 Office du tourisme Ovronnaz, Ovronnaz **Q**
 Omega European Masters, Crans Montana Golf Club, Top Events of Switzerland, Crans-sur-Sierre
 Provins, Sion
 Remontées Mécaniques de Crans-Montana-Aminona (CMA) SA, Crans-Montana
 Riederalp – Bahnen AG, Mörel **Q**
 Riederalp Tourismus, Riederalp **Q**
 Riffelalp Resort 2222m, Zermatt
 Rund um Visp Tourismus, Visp **Q**
 Saas-Fee Bergbahnen AG, Saas-Fee **Q**
 Saas-Fee Tourismus, Saas-Fee **Q**
 Seiler Hotels Zermatt AG, Hotel Monte Rosa, Zermatt **Q**
 Sierre-Anniviers Tourisme, Sierre **Q**
 Sion Tourisme, Sion **Q**
 Sport- und Feriencenter Fiesch, Fiesch **Q**
 STODR – Service du tourisme et du développement régional, Sion
 Téléverbier SA, Verbier **Q**
 Thermalp les Bains d'Ovronnaz SA, Ovronnaz **Q**
 Tiscover AG, Lax
 TMR SA, Martigny **Q**
 Valais Tourisme, Sion **Q**
 Verband Bergsportschulen Schweiz VBS, Naters
 Veysonnaz Tourisme, Veysonnaz **Q**
 VP Vex Promotion SA, Thyon-Les Collons **Q**
 Zermatt Bergbahnen AG, Zermatt
 Zermatt Tourismus, Zermatt **Q**
 Zerzuben Touristik AG, Visp

Zug

DuetHotel AG, Zug
 feratel Schweiz AG, Rotkreuz
 Hapimag Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft Havag AG, Baar
 Mövenpick Hotels & Resorts, Unterägeri
 Salomon (SCHWEIZ) AG, Cham
 Speck Print AG, Zug
 Stadt Zug, Finanzdepartement, Zug
 Unilever (Schweiz) AG, Zug
 VCH – Verband Christlicher Hotels, Oberägeri **Q**
 Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zug, Amt für öffentlichen Verkehr, Zug
 Zug Tourismus, Zug **Q**

Zürich

A. Türlér Uhren- und Schmuckgeschäft, Zürich
 Accor Hotels Switzerland, Zürich
 Amt für Wirtschaft und Arbeit Kanton Zürich, Zürich

AVIS Autovermietung AG, Glattbrugg
 Belvoir Rüschlikon Hotel, Rüschlikon **Q**
 City Night Line CNL AG, Zürich
 CityGuideTV/YourStory AG, Herrliberg
 Confiserie Sprüngli, Zürich
 Dataquest AG, Dietikon
 Digital Print AG, Zürich
 Dolder Hotel AG, Zürich
 Druckerei a/d Sihl AG, Zürich
 Druckerei Stulz AG, Zürich
 Dubler Rechtsanwälte, Zollikon
 effect AG für Kommunikation, Zürich
 Elektro-Surber, Zürich
 FBM Gastro Management AG, Zürich
 Global Refund Schweiz AG, Brüttsellen
 Hans Meier Tourist AG, Zürich
 Helvetic Airways AG, Zürich Flughafen
 Hertz AG – Switzerland, Schlieren
 Hiestand Schweiz AG, Schlieren
 Hotel Central Plaza, Zürich
 Hotel Engimatt, Zürich
 Hotel Senator, Zürich
 Hotel-Restaurant UTO KULM, Uetliberg **Q**
 Hotels with a Bookmark, c/o Turicum Hotel Management Group, Zürich
 InterContinental Zurich, Zürich **Q**
 Interhome AG, Glattbrugg
 Internationale Schule für Touristik AG, Höhere Fachschule für Tourismus, Zürich **Q**
 Kuoni Reisen Holding AG, Zürich
 Lindt & Sprüngli (Schweiz) AG, Schokoladenfabriken, Kilchberg
 Linkgroup, Zürich
 Manz Privacy Hotels Switzerland, Zürich
 Mauell Reklame AG, Buchs
 Mosse Media AG, Zürich
 Offsetdruck Goetz AG, Geroldswil
 Osec Business Network Switzerland, Zürich
 Photoglob AG, Zürich
 Präsidialdepartement der Stadt Zürich, Zürich
 Prodega AG Howeg, Dietikon
 Rentenanstalt/Swiss Life, Zürich
 Rito AG, Zürich
 SAP Systems Integration (Schweiz) AG, Regensdorf
 Schweizer Bergführerverband, Zürich
 Schweizer Jugendherbergen, Zürich
 Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, Zürich
 Schweizerischer Reisebüro-Verband, Zürich **Q**
 Schweizerisches Landesmuseum, Zürich
 Seehotel Sonne, Küsnacht
 SHV Schweizerischer Hänggleiter-Verband, Zürich
 Skycruise Switzerland LTD, Lindau
 Sorell Hotels/ZFV-Unternehmungen, Zürich **Q**

Spectrum Events AG, Zürich
 Stand-up-Switzerland AG, Zürich
 Starwood & ArabellaSheraton Hotels, Zürich
 Steigenberger Hotels AG, Zürich
 Swiss Cities/Association Suisse des villes touristiques, Winterthur
 Swiss International Hotels, Zürich **Q**
 Swiss Partner Service GmbH, Adliswil
 Swiss Production Services GmbH, Fehraltorf
 Swiss Quality Hotels, Stäfa **Q**
 Swiss Re, Schweiz. Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich
 Swiss Sales, HSMS Hotel Sales & Marketing Services GmbH, Horgen
 Swiss Trails GmbH, Oberweningen
 Swissôtel Zürich, Zürich
 Switzerland Convention & Incentive Bureau, Zürich **Q**
 Switzerland Travel Centre AG (STC), Zürich
 TA Media AG, Zürich
 Technorama, Winterthur
 The Swiss Leading Hospitals, Zürich
 Tourdata AG, Zürich
 Tourmedia AG, Zürich
 Transunix AG Personentransporte, Regensdorf
 TV Productioncenter Zürich AG, Zürich
 UBS AG, Zürich
 Verband Schweiz. Schifffahrtsunternehmungen, Zürich
 Verband Schweizer Tourismusmanager VSTM, Zürich
 Winterthur Tourismus, Winterthur
 Wolfensberger J. E. AG, Graphik, Kunstverlag, Zürich
 Zürcher Hoteliers, Zürich
 Zürcher Kantonalbank, Zürich
 Zürich Tourismus, Zürich **Q**
 Zürich Versicherungs-Gesellschaft, Zürich
 Zürichsee Druckereien AG, Stäfa
 Züri-Unterland Tourismus, Bülach

6. Liechtenstein

Liechtenstein Tourismus, Vaduz **Q**
 Visiorama AG, Vaduz

7. Deutschland

Mainau GmbH, Insel Mainau

Die Adressen.

Märkte & MICE

Kontakt: Urs Eberhard
Funktion: EVP Markets & MICE
Tel. +41 44 288 13 42
Fax +41 44 288 12 04
E-Mail urs.eberhard@switzerland.com
Schweiz Tourismus
Tödistrasse 7
Postfach 2077
CH-8027 Zürich

Deutschland

Frankfurt a. M.

Kontakt: Christina Marzluff
Funktion: Country Manager Germany
Tel. +49 69 25 60 01 30
Fax +49 69 25 60 01 38
E-Mail christina.marzluff@switzerland.com
Schweiz Tourismus
Rossmarkt 23
DE-60311 Frankfurt a. M.

München

Kontakt: Angelo Brazero
Funktion: District Manager München/Bayern
Tel. +49 89 286 599 03
Fax +49 89 286 599 04
E-Mail angelo.brazero@switzerland.com
Schweiz Tourismus
Steinsdorfstrasse 20
DE-80538 München

Berlin

Kontakt: Marcelline Kuonen
Funktion: District Manager
Berlin/Neue Bundesländer
Tel. +49 302 472 74 06
Fax +49 302 472 74 08
E-Mail marcelline.kuonen@switzerland.com
Schweiz Tourismus
Marienstrasse 15
DE-10117 Berlin

Düsseldorf

Kontakt: Lukas Hammer
Funktion: District Manager Düsseldorf/NRW
Tel. +49 211 498 00 40
Fax +49 211 498 00 41
E-Mail lukas.hammer@switzerland.com
Schweiz Tourismus
Bankstrasse 6
DE-40476 Düsseldorf

Hamburg

Kontakt: Heidi Freiburghaus
Funktion: District Manager
Hamburg/Nördl. Bundesländer
Tel. +49 40 33 07 31
Fax +49 40 32 39 00
E-Mail heidi.freiburghaus@switzerland.com
Schweiz Tourismus
Grosse Theaterstrasse 39
DE-20354 Hamburg

Österreich

Wien

Kontakt: Urs Weber
Funktion: District Manager Austria
Tel. +43 1 513 26 40
Fax +43 1 513 93 35
E-Mail urs.weber@switzerland.com
Schweiz Tourismus
Neuer Markt 4
Postfach 34
AT-1015 Wien

Grossbritannien & Irland

London

Kontakt: Evelyn Lafone
Funktion: Country Manager UK and Ireland
Tel. +44 20 7845 7682
Fax +44 20 7845 7699
E-Mail evelyn.lafone@switzerland.com
Switzerland Tourism
30 Bedford Street
GB-London W2CE 9ED

Niederlande

Amsterdam

Kontakt: Thomas Erne (bis 30.06.05)
Martin Nydegger (ab 01.06.05)
Funktion: Country Manager Netherlands
Tel. +31 20 625 53 94
Fax +31 20 625 59 85
E-Mail thomas.erne@switzerland.com
martin.nydegger@switzerland.com
Zwitzerland Toerisme
Postbus 75387
NL-1070 AJ Amsterdam

Italien

Mailand

Kontakt: Dino Dulio
Funktion: Country Manager Italy
Tel. +39 02 763 911 15
Fax +39 02 760 011 63
E-Mail dino.dulio@switzerland.com
Svizzera Turismo
Centro Svizzero
Piazza Cavour 4
IT-20121 Milano

Rom

Kontakt: Piccarda Frulli
Funktion: District Manager Central
and Southern Italy
Tel. +39 06 420 20 385
Fax +39 06 420 04 649
E-Mail piccarda.frulli@switzerland.com
Svizzera Turismo
c/o Swiss International Air Lines
Via Barberini 29
IT-00187 Roma

Frankreich, Belgien & Spanien

Kontakt: Michel Ferla
Funktion: Country Manager France, Belgium
and Spain, Vice Director Switzerland Tourism

Paris

Kontakt: Michel Ferla
Funktion: Country Manager France, Belgium
and Spain, Vice Director
Tel. +33 1 44 51 65 48
Fax +33 1 47 42 43 88
E-Mail michel.ferla@switzerland.com
Suisse Tourisme
11 bis, rue Scribe
FR-75009 Paris

Brüssel

Kontakt: Ursula Maag
Funktion: District Manager Belgium
Tel. +32 2 345 33 68
Fax +32 2 345 35 52
E-Mail ursula.maag@switzerland.com
Zwitzerland Toerisme
Suisse Tourisme
Boîte postale 1600
BE-1000 Bruxelles

Barcelona

Kontakt: Marc Meister
Funktion: Representative for Spain
Tel. +34 93 414 5874
Fax +34 93 201 8657
E-Mail sergat@sergatSpain.com
Suiza Turismo
c/o SERGAT ESPANA S.L.
Pau Casals 4
ES-08021 Barcelona

Nordische Länder und Osteuropa

Kontakt: Corinne Genoud
Funktion: Market Manager Northern and Eastern Europe
Tel. +41 44 288 14 56
Fax +41 44 288 14 31
E-Mail corinne.genoud@switzerland.com

Schweden

Kontakt: Marianne Söderblom
Funktion: Key Account Manager
Tel. +46 8 676 7924
Fax +46 8 211 504
E-Mail
marianne.soederblom@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Embassy of Switzerland
Valhallavägen 64
P.O. Box 26143
SE-10041 Stockholm

Polen

Kontakt: Adriana Czupryn
Funktion: Representative for Poland
Tel. +48 22 628 04 81
Fax +48 22 621 05 48
E-Mail adriana.czupryn@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Ambasada Szwajcarii
Aleje Ujazdowskie 27
PL-00-540 Warszawa

Tschechische Republik

Kontakt: Alena Koukalova
Funktion: Representative for Czech Republic
Tel. +42 02 22 52 11 25
Fax +42 02 22 51 36 85
E-Mail alena.koukalova@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Handelskammer Schweiz-Tschechische Republik
Husitska 90
CZ-130 00 Praha 3

Nordamerika

Kontakt: Rafael Enzler
Funktion: Country Manager North America and Canada

New York

Kontakt: Rafael Enzler
Funktion: Country Manager North America and Canada
Tel. +1 212 245 2581
Fax +1 212 262 6116
E-Mail rafael.enzler@switzerland.com
Switzerland Tourism
Swiss Center
608 Fifth Avenue
US-New York, NY 10020

Santa Monica

Kontakt: Michael Schandroch
Funktion: District Manager Western USA and Mexico
Tel. +1 310 260 2421
Fax +1 310 260 2923
E-Mail
michael.schandroch@switzerland.com
Switzerland Tourism
501 Santa Monica Blvd.
Suite 607
US-Santa Monica, CA 90401

Toronto

Kontakt: Ivan Breiter
Funktion: District Manager Canada
Tel. +1 416 695 2605
Fax +1 416 695 2774
E-Mail ivan.breiter@switzerland.com
Switzerland Tourism
926 The East Mall
CA-Etobicoke (Toronto), Ontario M9B 6K1

Strategische Wachstumsmärkte

Kontakt: Federico Sommaruga
Funktion: Market Manager Russia/CIS, India, GCC and Emerging Markets
Tel. +41 44 288 12 52
Fax +41 44 288 14 31
E-Mail federico.sommaruga@switzerland.com

Indien

Kontakt: Ritu Sharma
Funktion: Marketing and Media Manager
India
E-Mail ritu.sharma@switzerland.com

Kontakt: Aishvarya Guhagarkar
Funktion: Representative for Western India
E-Mail
aishvarya.guhagarkar@switzerland.com
Tel. +91 22 285 16 98
Fax +91 22 282 82 51
Switzerland Tourism
c/o Swiss International Air Lines
Maker Chambers VI
220 Nariman Point
IN-400 021 Mumbai

Kontakt: Sarah Berry
Funktion: Representative for Northern and Eastern India
Tel. +91 11 23 41 50 19
Fax +91 11 23 41 50 18
E-Mail sarah.berry@switzerland.com
Switzerland Tourism
World Trade Tower (WTT)
5th Floor, Barakhamba Lane
IN-110001 New Delhi

Russische Föderation & GUS

Kontakt: Maria Makarova
Funktion: Marketing and Media Manager
Russian Federation/CIS
Tel. +7 095 937 77 64
Fax +7 095 937 77 98
E-Mail maria.makarova@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Swiss International Air Lines
Paveletskaya Square 2, Bldg. 3, 11th floor
RU-115045 Moscow

Golf-Staaten (GCC)

Kontakt: Tawfik Melli
Funktion: Representative for the Gulf Countries
Tel. +971 4 2945110
Fax +971 4 2941410
E-Mail tawfik.melli@switzerland.com
Switzerland Tourism
Al-Yamaha Tower, 1st floor, office 102&103
Near Deira City & Creek Golf Club
P.O. Box 2932
AE-Dubai

Reaktive Märkte

Singapur

Kontakt: Katherine Kuepfer
Funktion: Representative for Singapore
Tel. +65 6469 9839
Fax +65 6466 8245
E-Mail katherine.kuepfer@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Embassy of Switzerland
1, Swiss Club Link
SG-288162 Singapore

Thailand

Kontakt: Sirilak Nunsunanon
Funktion: Representative for Thailand
Tel. +66 2636 2150
Fax +66 2636 2167
E-Mail sirilak.nunsunanon@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Swiss International Air Lines
Abdulrahim Place, 21 floor
990 Rama IV Road
TH-Bangkok 10500

Malaysia

Kontakt: Susila Murugaiah
Funktion: Representative for Malaysia
Tel. +60 3 2148 0688
Fax +60 3 2148 0935
E-Mail susila.murugaiah@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Embassy of Switzerland
16 Persiaran Madge
P.O. Box 12008
MY-50764 Kuala Lumpur

Brasilien

Kontakt: Ricardo Pereira
Funktion: Representative for Brazil
Tel. +55 11 3253 49 51
Fax +55 11 3253 57 16
E-Mail ricardo.pereira@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Consulate General of Switzerland
Avenida Paulista, 1754 - 4° Andar
Edificio Grande Avenida
BR-01310-200 São Paulo-SP

Israel

Kontakt: Naomi Lehmann
Funktion: Representative for Israel
Tel. +972 51 878199
Fax +972 35 464408
E-Mail naomi.lehmann@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Embassy of Switzerland
228 rue Hayarkon
IL-63405 Tel Aviv

Australien

Kontakt: Giovanni Di Stefano
Funktion: Representative for Australia
Tel. +61 1300 724 666
Fax +61 2 92 645 163
E-Mail gianni.distefano@switzerland.com
Switzerland Tourism
Walshes World Agencies Pty. Ltd.
GSA Swiss International Air Lines
Lvl 3, 117 York
AU-Sydney, NSW 2000

Südafrika

Kontakt: Carina Fourie
Funktion: Representative for South Africa
Tel. +2711 537 7565
Fax +2711 442 7891
E-Mail carina.fourie@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Consulate General of Switzerland
Cradock Heights, 2nd floor
21 Cradock Avenue
ZA-2196 Johannesburg/Rosebank

Asiatische Hauptmärkte

Kontakt: Jürg Schmid
Funktion: CEO Switzerland Tourism
E-Mail: juerg.schmid@switzerland.com
Switzerland Tourism
Tödistrasse 7
Postfach 2077
CH-8027 Zürich

Tokyo

Kontakt: Roger Zbinden
Funktion: Country Manager Japan and
Area Manager Asian Key Markets
Tel. +81 3 5401 5426
Fax +81 3 5401 5427
E-Mail roger.zbinden@switzerland.com
Switzerland Tourism
Toranomom Daini Waiko Bldg. 3F
5-2-6, Toranomom, Minato-ku
JP-Tokyo 105-0001

Seoul

Kontakt: Jean Kim
Funktion: Representative for Korea
Tel. +822 739 0034
Fax +822 737 9392
E-Mail jean.kim@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Embassy of Switzerland
32-10, Songwol-dong
Chongro-gu
KR-Seoul 110-101

Beijing

Kontakt: Wenjia Zhang
Funktion: Representative for China
Tel. +86 10 6512 54 26
Fax +86 10 6512 09 73
E-Mail wenjia.zhang@switzerland.com
Switzerland Tourism
610 Scitech Tower
22 Jianguomenwai Dajie
CN-100 004 Beijing

Shanghai

Kontakt: Grace Gao
Funktion: Representative for East China
Tel. +86 21 6218 5788
Fax +86 21 6218 5789
E-Mail grace.gao@switzerland.com
Switzerland Tourism
1208, West Gate Tower
1038 Nanjing Xi Lu
CN-200 041 Shanghai

Hong Kong

Kontakt: Casey Liu
Funktion: Representative for Hong Kong
and Southern China
Tel. +852 2865 6505
Fax +852 2528 9955
E-Mail casey.liu@switzerland.com
Switzerland Tourism
Suite 1116, 11/F, Ocean Centre
Harbour City, 5 Canton Rd.
Tsim Sha Tsui, Kowloon
HK-Hong Kong

Taipei

Kontakt: Lucy Lu
Funktion: Representative for Taiwan
Tel. +886 22 757 66 28
Fax +886 22 757 69 84
E-Mail lucy.lu@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Trade Office of Swiss Industries (TOSI)
Room 3101, 31 Floor, No. 333
Keelung Road, Section 1
TW-110 Taipei

Sommaire.

Le Management.	21
Le Comité.	22
L'Organe de révision.	22
Le Conseil suisse du tourisme.	23
Bilan 2004.	24
Compte de profits et pertes 2004.	26
Annexe aux comptes de l'exercice 2004.	28
Rapport de l'Organe de révision.	29
Nouveaux membres 2004.	29
Membres 2004.	30
Les adresses.	35

Switzerland Tourism
c/o Ambassador Sweden
Aveg. 27
PL 90 545 Zurich

Republika Poljska
Kontakt: Aljoša Kavčič
Funkcija: Representor za Turizem
Tel.: +38 00 22 02 11 20
Fax: +38 00 22 02 11 20
E-Mail: aljoska.kavcic@turizem.gov.si
Switzerland Tourism
c/o Handelskammer Schweiz-Türkei
Republik
Humboldt
C2-132 03 Praha 2

Kontakt: Rafael Euler
Funkcija: Country Manager North
and Canada

New York
Kontakt: Rafael Euler
Funkcija: Country Manager North
and Canada
Tel.: +1 212 245 2981
Fax: +1 212 282 0115
E-Mail: rafael.euler@switzerland-tourism.com
Switzerland Tourism
Suite Center
600 Fifth Avenue
100 New York, NY 10020

Switzerland Tourism
c/o Embassy of Switzerland
Champs-Élysées
FR-06711-10-10
Kontakt: Sylvain
Bédaride
Funkcija: Marketing Manager
Kontakt: Yvonne
Fischer
Telefon: +41 02 20 27 04 20
Fax: +41 02 20 27 04 20
E-Mail: yvonne.fischer@switzerland-tourism.ch

Switzerland Tourism
c/o Swissair
37 Flughafenweg
CH-8000 Zurich
Tel.: +41 02 20 27 04 20
Fax: +41 02 20 27 04 20
E-Mail: swissair@switzerland-tourism.ch

Switzerland Tourism
Kontakt: Ingrid
Funkcija: Representative
Tel.: +48 21 5215 5758
Fax: +48 21 5215 5753

Kontakt: Ingrid
Funkcija: Representative
1508 West Gate Tower
Tel.: +61 8 94 44 23 11
Fax: +61 8 94 44 23 11
E-Mail: ingrid@switzerland-tourism.com
Switzerland Tourism
World Trade Center
5th Floor
100 New York

Switzerland Tourism
c/o Embassy of Switzerland
Champs-Élysées
FR-06711-10-10
Kontakt: Sylvain
Bédaride
Funkcija: Marketing Manager
Kontakt: Yvonne
Fischer
Telefon: +41 02 20 27 04 20
Fax: +41 02 20 27 04 20
E-Mail: yvonne.fischer@switzerland-tourism.ch

Switzerland Tourism
Kontakt: Ingrid
Funkcija: Representative
Tel.: +48 21 5215 5758
Fax: +48 21 5215 5753

Switzerland Tourism
Suite Center
600 Fifth Avenue
100 New York, NY 10020

Le Management.

La Direction.



Jürg Schmid
Directeur



Urs Eberhard
Directeur adjoint
Responsable
Marchés & MICE



Michel Ferla
Vice-directeur
Directeur France,
Belgique, Espagne



Eva Brechtbühl
Partenariats & Content
Services
Suivi et acquisition de
partenaires touristiques,
programmes qualité,
recherche et traitement de
l'information touristique



Notker Buchegger
Services financiers, Con-
trolling & Organisation
Comptabilité & Control-
ling, Organisation, Cour-
rier/gardien du bâtiment



Gabriela Buchmüller
Ressources humaines
Gestion et développe-
ment du personnel,
Réception



Urs Emch
Marketing
Marketing Produits
Leisure, Productions
marketing & supports
publicitaires,
Foires & Events,
Enjoy Switzerland



Thomas Winkler
Management Portail,
eMarketing
& Informatique
Développement, gestion
et marketing de
MySwitzerland.com,
Partnerwebsites, Mailing-
house et Informatique

Le team International Marketing Management (MMT).

Le MMT garantit l'intégration des marchés et des secteurs importants dans la planification stratégique du marketing touristique mondial.

Daniela Bär

Membre du Comité de direction
Responsable Communication de l'entreprise,
Médias & Etudes de marché

Dino Dulio

Responsable Italie

Rafael Enzler

Responsable Amérique du Nord

Thomas Erne (jusqu'au 30.06.05)

Martin Nydegger (dès le 01.06.05)
Responsable Pays-Bas

Jörg Krebs

Membre du Comité de direction
Responsable Sponsorship
Marketing & Marché Suisse

Evelyn Lafone

Responsable Grande-Bretagne & Irlande

Christina Marzluff

Responsable Allemagne

Federico Sommaruga

Responsable Fédération de Russie, Inde,
GCC, Marchés secondaires & Service
aux Marchés

Barbra Steuri-Albrecht

Responsable MICE (Meetings, Incentives,
Conventions & Exhibitions)

Roger Zbinden

Responsable Marchés clé d'Asie

Le Comité.

Marty Dr Dick F.

Président Suisse Tourisme
Conseiller aux Etats (TI)

Schwitzguebel Pierre

Vice-président Suisse Tourisme
Président de Lausanne Tourisme

Sinzig Ulrich

Vice-président Suisse Tourisme
Président de la région touristique
Plateau suisse

Bernasconi Claudio (jusqu'au 31.12.04)

Délégué de GastroSuisse, hôtelier

Blumenthal Paul

Directeur Division voyageurs CFF

Brändli Christoffel

Conseiller aux Etats (GR)
Président de Grisons Vacances

Casanova Claudio (jusqu'au 31.12.04)

Membre du Conseil hotelleriesuisse
Hôtelier

Kurrus Paul

Vice-président affaires publiques
et environnement
Swiss International Air Lines

Maitre Jean-Philippe

Conseiller national (GE)
Avocat

Robyr Jérémie

Président Valais Tourisme

Schawwalder-Briguet Esther (jusqu'au 31.12.04)

Membre de la Direction
Touring Club Suisse TCS

Scheidegger Dr rer. pol. Eric

Ambassadeur
Membre du comité de direction seco
Chef de la promotion de la place économique
Secrétariat d'Etat à l'économie seco

Vollmer Dr Peter

Conseiller national (BE)
Directeur Union des transports publics
et Remontées mécaniques suisses

Nouveau au Comité dès le 01.01.05:

Platzer Casimir

Président de GastroBerne et de la
Société des Hôteliers de l'Oberland Bernois

Rey Dr Christian

Président hotelleriesuisse
Président Genève Tourisme

Solari Marco

Président du Festival international
du Film Locarno

L'Organe de révision.

Responsable

Gerber Stefan

Partenaire, expert-comptable diplômé,
PricewaterhouseCoopers AG, Zurich

Membres

Anliker Daniel

Partenaire, expert-comptable diplômé,
PricewaterhouseCoopers AG, Zurich

Bantli Armin

Partenaire, expert-comptable diplômé,
PricewaterhouseCoopers AG, Zurich

Suppléants

Scharnagl Frank

Partenaire, expert-comptable diplômé,
PricewaterhouseCoopers AG, Zurich

Willborn Robert

Partenaire, expert-comptable diplômé,
PricewaterhouseCoopers AG, Zurich

Le Conseil suisse du tourisme.

Bernasconi Claudio (jusqu'au 31.12.04)

Comité Suisse Tourisme
Délégué de GastroSuisse, hôtelier

Bieger Prof. Dr Thomas

Directeur Institut des services publics et du tourisme, Université de St-Gall

Blumenthal Paul

Comité Suisse Tourisme
Directeur Division voyageurs CFF

Brändli Christoffel

Comité Suisse Tourisme, conseiller aux Etats (GR), président de Grisons Vacances

Büchel Roland

Directeur Liechtenstein Tourismus

Burkhard Dr iur. Hans-Peter

Département de l'économie et du travail, canton de Zurich

Bütler Adelbert

Président de la Direction, Bucherer AG

Cachot Maurice

Directeur général Wenger SA

Casanova Claudio (jusqu'au 31.12.04)

Comité Suisse Tourisme, membre du Conseil hotelleriesuisse

Eberhard Urs W.

Head Partnership Marketing
Swiss International Air Lines

Escher Dr David

CEO Switzerland Cheese Marketing

Fasciati Silvio

Directeur des chemins de fer rhétiques RhB

Felder Josef

CEO Unique (Flughafen Zürich AG)

Gagliardi Tiziano

Directeur Ticino Turismo

Hagmann Beat

Chef du Tourisme du canton de Berne
Office du développement économique du canton de Berne

Hew Dr Florian

Directeur GastroSuisse

Hodler Bernhard

Porte-parole, Fédération des Industries Alimentaires Suisses

Hofer Walter

Directeur Global Refund Schweiz AG

Huber Klaus

Conseiller d'Etat (GR)
Département de l'intérieur et de l'économie publique du canton des Grisons

Hürlimann Peter

Membre de la direction
Musée suisse des transports

Keller Prof. Dr Peter

Chef tourisme
Secrétariat d'Etat à l'économie, seco

Knoll Martin

CEO McDonald's Suisse Holding SA

Kühne Ralph

Secrétaire général du département du maire de la ville de Zurich

Kurrus Paul

Comité Suisse Tourisme
Vice-président affaires publiques et environnement, Swiss International Air Lines

Landolf Daniel

Membre du groupement
Chef Division voyageurs
La Poste Suisse

Lerch Hans

Chief Executive Officer
Kuoni Voyages Holding SA

Maitre Jean-Philippe

Comité Suisse Tourisme
Conseiller national (GE) et avocat

Marty Dr Dick F.

Président Suisse Tourisme
Conseiller aux Etats (TI)

Müller Prof. Dr Hansruedi

Directeur Institut de recherche sur les loisirs et le tourisme, Université de Berne

Müller Hans-Ulrich

Délégué groupe d'intérêt des grandes banques suisses
Credit Suisse

Nünlist Stefan

Responsable de la communication du groupe Swisscom SA

Renner-Bach Judith

Directrice Fédération suisse du tourisme

Rey Dr Christian

Président de hotelleriesuisse

Riedener Urs

Membre de la direction générale
Fédération des coopératives Migros

Robyr Jérémie

Comité Suisse Tourisme
Président Valais Tourisme

Rohrer Kurt

Directeur
swissmint, Monnaie officielle de la Suisse

Sardinha Carlos

Directeur Europcar AMAG Services SA

Schawaldler-Briguet Esther (jusqu'au 31.12.04)

Comité Suisse Tourisme, membre de la Direction Touring Club Suisse TCS

Scheidegger Dr rer. pol. Eric

Comité Suisse Tourisme
Ambassadeur
Membre du comité de direction seco
Chef de la promotion de la place économique
Secrétariat d'Etat à l'économie seco

Schwitzguebel Pierre

Vice-président Suisse Tourisme
Président Lausanne Tourisme

Sinzig Ulrich

Vice-président Suisse Tourisme
Président de la région touristique Plateau suisse

Suter Daniel

Directeur Musée suisse des transports

Tromp Dr Mathias

Président de la direction
BLS Chemin de fer du Lötschberg SA

Vollmer Dr Peter

Comité Suisse Tourisme, conseiller national (BE), directeur Union des transports publics et Remontées mécaniques suisses

Weibel Dr Benedikt

Président de l'entreprise CFF

Les nouveaux membres du Comité sont également membres du Conseil Suisse du tourisme dès le 01.01.05

Bilan 2004.

1	Actif	Bilan au 31.12.2004 CHF	Bilan au 31.12.2003 CHF
Actif circulant			
1.1	Liquidités		
	Caisse	40 175.07	48 632.54
	Compte postal	749 545.58	686 018.22
	Banques	5 089 625.20	3 363 624.13
	Placements à court terme	0.00	927 550.00
	Total liquidités	5 879 345.85	5 025 824.89
1.2	Créances		
1.2.1	Créances résultant des ventes et des prestations de services		
	Débiteurs	1 934 903.15	2 794 973.34
	Cotisations impayées	7 200.00	65 400.00
1.2.2	Autres créances à court terme		
	Garanties	249 029.92	131 312.57
	Institutions publiques	518 241.10	128 072.59
	Autres	973 780.82	925 944.90
	Du croire	- 276 200.00	- 31 000.00
	Total créances	3 406 954.99	4 014 703.40
1.3	Stocks et travaux en cours		
	Stocks et travaux en cours	144 265.54	162 585.66
	Total stocks/travaux en cours	144 265.54	162 585.66
1.4	Comptes de régularisation actif		
	Compte de régularisation actif	927 091.58	1 822 061.13
	Total comptes de régularisation actif	927 091.58	1 822 061.13
	Total actif circulant	10 357 657.96	11 025 175.08
Actif immobilisé			
1.5	Immobilisations financières		
	Participations	1 750 004.00	1 750 004.00
	Autres placements à long terme	0.00	3 000 000.00
	Créances à long terme envers des tiers	380 264.42	474 473.71
	Total immobilisations financières	2 130 268.42	5 224 477.71
1.6	Immobilisations corporelles meubles		
	Mobilier, équipements, installations	274 321.35	498 038.76
	Equipement informatique	627 639.05	488 620.74
	Infrastructure foires	1 133 066.12	1 477 136.49
	Total immobilisations corporelles meubles	2 035 026.52	2 463 795.99
1.7	Immobilisations corporelles immeubles		
	Bâtiments d'exploitation	5 857 440.65	6 065 565.65
	Total immobilisations corporelles immeubles	5 857 440.65	6 065 565.65
	Total actif immobilisé	10 022 735.59	13 753 839.35
	Total actif	20 380 393.55	24 779 014.43

Bilan 2004.

2 Passif	Bilan au 31.12.2004 CHF	Bilan au 31.12.2003 CHF
Fonds étrangers		
2.1 Fonds étrangers à court terme		
2.1.1 Dettes financières à court terme		
Banques	3 000 000.00	0.00
2.1.2 Dettes à court terme résultant des ventes et des prestations de services		
Créanciers	4 522 704.99	5 597 348.45
2.1.3 Autres dettes à court terme		
Institutions publiques	300 276.62	537 864.14
Tiers	244 377.46	928 411.26
Institutions de prévoyance professionnelle	157 199.45	486 066.11
Total fonds étrangers à court terme	8 224 558.52	7 549 689.96
2.2 Comptes de régularisation passif/ provisions à court terme		
Comptes de régularisation passif	2 929 324.38	5 485 023.58
Provisions pour le personnel	1 018 928.26	976 962.50
Total comptes de régularisation passif/ provisions à court terme	3 948 252.64	6 461 986.08
2.3 Fonds étrangers à long terme		
2.3.1 Dettes financières à long terme		
Banques	0.00	3 000 000.00
Tiers	36 464.94	78 430.70
2.3.2 Provisions à long terme		
Equipement informatique	264 300.00	275 800.00
Rénovation d'immeubles Paris	170 000.00	170 000.00
Rénovation des locaux loués	509 900.00	535 500.00
Divers	2 171 000.00	2 171 000.00
Événements extraordinaires, destination CH	2 931 900.00	2 608 000.00
Indemnités de départ	231 147.50	204 050.45
2.3.3 Dettes hors exploitation immeuble Paris	668 458.78	349 074.71
Total fonds étrangers à long terme	6 983 171.22	9 391 855.86
Total fonds étrangers	19 155 982.38	23 403 531.90
Fonds propres		
2.4 Capital au 1.1.04/03	1 375 482.53	1 382 608.21
Excédent de produits	- 151 071.36	- 7 125.68
Total fonds propres	1 224 411.17	1 375 482.53
Total passif	20 380 393.55	24 779 014.43

Compte de profits et pertes 2004.

3	Produits	Budget 2004 CHF	Comptes 2004 CHF	Comptes 2003 CHF
Produits d'exploitation				
3.1	Cotisations des membres			
	Confédération suisse	44 031 000.00	44 884 787.92	42 334 607.44
	Chemins de fer fédéraux	200 000.00	200 000.00	200 000.00
	Société suisse des hôteliers	100 000.00	100 000.00	100 000.00
	GastroSuisse	100 000.00	100 000.00	100 000.00
	Conseil suisse du tourisme	795 500.00	795 500.00	740 500.00
	Autres membres (cantons, communes, organisations touristiques, milieux intéressés aux transports, firmes, organisations)	1 049 500.00	1 117 910.00	1 071 610.00
	Contributions volontaires	9 000.00	7 135.00	9 035.00
	Contributions des partenariats stratégiques	790 000.00	0.00	790 000.00
	Total cotisations des membres	47 075 000.00	47 205 332.92	45 345 752.44
3.2	Produit Marketing	21 285 000.00	22 639 528.44	20 839 540.85
3.3	Produit Divers	16 000.00	86 782.65	181 202.62
3.4	Produit des frais d'exploitation facturés à des tiers	967 000.00	1 017 102.93	846 790.80
3.5	Produit des placements financiers	33 000.00	420 838.66	712 787.94
	Total produits d'exploitation	69 376 000.00	71 369 585.60	67 926 074.65
Produits extraordinaires et hors exploitation				
3.6	Produit hors exploitation	61 000.00	43 477.40	45 156.93
3.7	Produit des immeubles hors exploitation	1 300 000.00	1 360 475.50	1 143 370.92
	Total produits extraordinaires et hors exploitation	1 361 000.00	1 403 952.90	1 188 527.85
3.8	Excédent de dépenses	700 000.00	151 071.36	7 125.68
	Total produits	71 437 000.00	72 924 609.86	69 121 728.18

Compte de profits et pertes 2004.

4	Charges	Budget 2004 CHF	Comptes 2004 CHF	Comptes 2003 CHF
Charges d'exploitation				
4.1	Charges Marketing	43 516 000.00	45 202 574.65	41 281 349.62
4.2	Charges diverses incl. pertes sur débiteurs	5 000.00	282 113.30	31 456.14
4.3	Frais de personnel			
	Traitements	16 956 000.00	16 530 831.71	16 443 767.76
	Charges sociales	3 128 000.00	2 690 261.54	2 706 099.13
	Formation et perfectionnement professionnels	300 000.00	303 999.80	289 049.31
	Transferts/recrutement du personnel	300 000.00	278 237.87	310 930.59
	Vacances/heures supplémentaires non compensées (provisions)	50 000.00	45 024.00	- 11 150.00
	Frais de déplacement et de représentation	349 000.00	292 073.42	364 188.71
	Autres frais de personnel	358 000.00	299 752.95	859 812.80
	Total frais de personnel	21 441 000.00	20 440 181.29	20 962 698.30
4.4	Autres charges d'exploitation			
	Loyers	2 350 000.00	2 177 910.81	2 202 031.97
	Frais d'administration	1 448 000.00	1 391 546.06	1 273 986.17
	Frais généraux des organes	175 000.00	217 442.97	209 316.31
	Autres charges d'exploitation	113 000.00	94 671.63	115 350.42
	Total autres charges d'exploitation	4 086 000.00	3 881 571.47	3 800 684.87
4.5	Charges financières	209 000.00	862 705.38	776 879.74
4.6	Amortissements des immobilisations corporelles			
	Matériel et logiciel	480 000.00	610 764.80	414 634.06
	Immeubles/installations de bureau	350 000.00	298 753.48	515 032.44
	Infrastructure foires	330 000.00	0.00	387 760.75
	Fonds spéciaux SR-infrastructure (valeur d'achat)	20 000.00	2 426.42	24 676.43
	Total amortissements des immobilisations corporelles	1 180 000.00	911 944.70	1 342 103.68
Total charges d'exploitation		70 437 000.00	71 581 090.79	68 195 172.35
Charges extraordinaires et hors exploitation				
4.7	Charges des immeubles hors exploitation	1 000 000.00	1 343 519.07	926 555.83
Total charges extraordinaires et hors exploitation		1 000 000.00	1 343 519.07	926 555.83
Total charges		71 437 000.00	72 924 609.86	69 121 728.18

Annexe aux comptes de l'exercice 04.

Principes d'établissement des comptes

Suisse Tourisme, en tant que corporation de droit public, établit sa comptabilité et ses comptes selon les art. 957 ss. CO ainsi que les dispositions applicables du droit des sociétés anonymes (art. 662 a ss. CO). Aux termes de l'art. 21 des Statuts, l'actif de la corporation répond seul des dettes de Suisse Tourisme.

	2004 CHF	2003 CHF
Engagements vis-à-vis d'institutions de prévoyance		
Engagements à court terme auprès d'institutions de prévoyance en Suisse et à l'étranger	157 200	486 066
Valeur d'assurance-incendie des immobilisations corporelles		
Mobilier	2 200 000	2 200 000
Équipement informatique	1 521 000	1 521 000
Immobilier (immeuble de Paris) pro memoria		
Dissolution nette de réserves latentes		
Dissolution de réserves latentes	0	- 471 900
Actifs gagés pour engagements propres		
Actifs en gage:		
Autres placements financiers	0	3 000 000
Liquidités	3 620 868	0
en gage pour:		
Emprunt ferme (comprenant: pour 2003 engagements financiers à long terme pour 2004, engagements à court terme, banque)	3 000 000	3 000 000
UBS		
- Plafond de crédit	0	5 000 000
CS		
- Plafond de crédit (compte courant)	500 000	500 000
Banque cantonale de Zurich		
- Plafond de crédit (compte courant)	2 000 000	2 000 000
Infrastructure foires (stand d'exposition)		
L'amortissement figure désormais sous «Charges Marketing», (CHF 370 970 exercice 2004).		
Participations		
Switzerland Travel Center SA Zurich/Londres, gestion centrale, distribution et vente de produits touristiques suisses		
Capital social	5 250 000	10 500 000
Participation ST	33,33 %	33,33 %
Créances/engagements à l'égard de STC		
Le bilan contient des avoirs/engagements aux positions suivantes:		
1.2.1 Dettes	9 538	6 030
1.4 Compte de régularisation actifs	0	114 000
2.1.2 Créances	150 644	218 762
Compte immeuble de Paris		
Produit immobilier	1 360 475	1 143 371
Charges immobilières	1 343 519	926 556
Résultat immobilier	16 956	216 815
Engagements de leasing		
Montant total des engagements de leasing	29 382	53 694
Cautionnements		
Garantie de loyer, Paris EUR 23 720	36 624	71 238
Garantie loyer maison pour collaborateurs Los Angeles USD 30 000	33 960	37 290
New York USD 1 550	1 755	0
Contributions de partenariats stratégiques		
Figurent désormais sous «Produit Marketing», (CHF 790 000 exercice 2004).		

Rapport de l'Organe de révision.

A l'Assemblée générale des membres de Suisse Tourisme, Zurich.

En notre qualité d'Organe de révision, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes et annexe) de Suisse Tourisme pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2004.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité, alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes et à émettre une appréciation les concernant. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales de qualification et d'indépendance.

PricewaterhouseCoopers AG a effectué la révision selon les normes de la profession en Suisse. Notre jugement se fonde sur la révision globale de PricewaterhouseCoopers

AG et sur son rapport à l'attention de l'Organe de révision.

Les normes suisses requièrent de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées avec une assurance raisonnable. PricewaterhouseCoopers AG a révisé les postes des comptes annuels et les indications fournies dans ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, elle a apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la présentation des comptes, les décisions significatives en matière d'évaluation ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Elle estime que sa révision constitue une base suffisante pour former son opinion.

Selon notre appréciation, la comptabilité et les comptes annuels sont conformes à la loi suisse et aux statuts ainsi qu'aux règles relatives à la présentation des comptes citées en annexe.

Nous vous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

L'Organe de révision

Stefan Gerber

Expert-comptable diplômé, responsable

Armin Bantli

Expert-comptable diplômé, membre

Daniel Anliker

Expert-comptable diplômé, membre

Zurich, le 17 Mars 2005

Nouveaux membres 2004.

Aargauer Schlösser, Schloss Habsburg, Habsburg			
Accor Hotels Switzerland, Zürich			
Albergo Giardino SA, Ascona	Q		
Alpar Flug- und Flugplatzgesellschaft AG, Belp			
Autotourisme Léman SA Elsa & Eggmann, Genève			
Bergbahnen Adelboden AG, Adelboden	Q		
Bergbahnen Disentis AG, Disentis/Mustér	Q		
Bergbahnen Hohsaas AG, Saas-Grund	Q		
Berner Oberländer Helikopter AG BOHAG, Gsteigwiler b. Interlaken	Q		
Bodensee-Arena AG, Kreuzlingen			
Car Tourisme Suisse – Car Groupe ASTAG, Bern	Q		
Centre International de Conférences, Genève			
Dragon du Ciel S.A., Genève			
Dubler Rechtsanwälte, Zollikon			
E lance SA, Genève			
Eurasie Lexim SA, Genève			
Eurasie SA, Genève			
Euro Travel Incoming SA, Lausanne			
Eurotel Riviera, Montreux			
Evolène Région Tourisme, Evolène			
FBM Gastro Management AG, Zürich			
Fondation du Château de Chillon, Veytaux			
Galerie du Lac de Brienz SA, Brienz			
Galliker Ballwil Travel Co Ltd, Ballwil			
GTA Donvand Ltd, Genève			
Helvetic Airways AG, Zürich Flughafen			
Hotel Bernina, Samedan			
Hotel Feriendorf Twannberg, Twann	Q		
Hotel Kemmeriboden-Bad, Schangnau			
Hôtel Le Vieux Manoir Relais & Châteaux, Meyriez-Merlach			
Hotel Restaurant Schlössli, Ipsach			
Hotel-Restaurant UTO KULM, Uetliberg	Q		
HTW Chur – Hochschule für Technik und Wirtschaft, Chur			
Kappler Unternehmensberatung, Luzern			
Lausanne Palace & Spa, Lausanne			
Lindner Grand Hotel Beau Rivage, Interlaken	Q		
Marina Travel AG, Bern			
Midena Hotel Guides (Edition Fona GmbH), Lenzburg			
Museum für Kommunikation, Bern			
Office du tourisme de Thyon-Région, Thyon-les Collons			
Office du tourisme de Vallorbe, Vallorbe			
Open Up Swiss, Bern			
Ospizio San Gottardo, Airolo			
Outventure AG, Stansstad			
P.C.E.S.C – Promotion Culturelle & Economique Suisse-Chine, Genève			
Radisson SAS Hotel, St. Gallen			
RailAway AG, Luzern			
Ramada-Treff (Schweiz), Ramada Plaza Basel, Basel			
Römerstadt Augusta Raurica, Augst	Q		
Salomon (SCHWEIZ) AG, Cham			
Savognin Bergbahnen AG, Landquart	Q		
Schuh Interlaken AG, Interlaken			
Seeburg Hotels AG, Luzern	Q		
Seehotel Sonne, Küsnacht			
Seminarhotel Sempachersee, Nottwil	Q		
SHV Schweizerischer Hängegleiter-Verband, Zürich			
Site touristique des Mines de Sel de Bex, Bex			
Société des Hôtels Concorde Suisse SA, Hôtel de la Paix, Genève			
Stand-up-Switzerland AG, Zürich			
Starwood & ArabellaSheraton Hotels, Zürich			
Stockhornbahn AG, Erlenbach i/S.	Q		
Swiss Diamond Hotel Olivella, Vico Morcote			
Swiss Historic Hotels c/o Marke Team, Herrenschwanden			
Swiss Trails GmbH, Oberweningen			
Swissmint – Eidgenössische Münzstätte, Bern			
Swissôtel Basel, Basel			
Switzerland Travel Centre AG (STC), Zürich			
Technorama, Winterthur			
Tiscover AG, Lax			
Tourdata AG, Zürich			
Tourenguide.ch, Biel			
Touring Club Suisse TCS, Vernier			
Transports Publics du Chablais, Aigle			
Turissem Val Müstair, Müstair			
unikathotels.ch, Muri			
Visiorama AG, Vaduz			
World Avenues SA, Genève			
Züri-Unterland Tourismus, Bülach			

Membres 2004.

Effectif des membres 2003: 601/2004: 648

1. Confédération, Berne

Confédération suisse

2. hotelleriesuisse, Berne

3. GastroSuisse, Zurich

4. Partenaires stratégiques

Bucherer AG, Lucerne
Chemins de fer fédéraux CFF, Berne
Europcar AMAG Services AG, Kloten
Fédération des coopératives Migros, Zurich
La Poste Suisse, Berne
Swiss Convenience Food Association (SCFA), Berne
Swiss International Air Lines, Bâle
Swisscom AG, Berne
Switzerland Cheese Marketing AG, Berne
Unique (Flughafen Zürich AG), Zurich Airport
Wenger S.A., Delémont

5. Membres selon cantons

Appenzell Rh.-Ext.

Appenzellerland Tourismus AR (VAT AR), Heiden
Kanton Appenzell AR, Volkswirtschaftsdepartement, Herisau
Säntis-Schwebebahn AG, Schwägalp
Schweizer Kurhäuser, Herisau

Appenzell Rh.-Int.

Appenzeller Kantonalbank, Appenzell
Appenzellerland Tourismus AG, Appenzell
Appenzellerland Tourismus AI, Appenzell
Kanton Appenzell AI, Volkswirtschaftsdepartement, Appenzell

Argovie

Aargau Services, Aarau
Aargau Tourismus, Zofingen
Aargauer Schlösser, Schloss Habsburg, Habsburg
Bad Zurzach Tourismus, Zurzach
Baden Tourismus, Baden
ELAN Florian Weber AG, Menziken
Geriberz Reisen AG, Wettingen
Mammut Sports Group AG, Seon
Midena Hotel Guides (Edition Fona GmbH), Lenzburg
Ringier Print Zofingen AG, Zofingen
Schweizerischer Bauernverband SBV, Brugg
Stadt Baden, Baden

Stadt Lenzburg, Lenzburg
Tourismus Rheinfelden, Rheinfelden
unikathotels.ch, Muri
Verkehrsverein Laufenburg, Laufenburg

Bâle-Campagne

Baselland Tourismus, Liestal
Bed & Breakfast Switzerland, Arlesheim
CONTACT groups.ch, Hotels und Ferienhäuser für Gruppen, Liestal
Lüdin AG, Druckerei, Liestal
Rent a Bike AG (BRO AG), Therwil
Römerstadt Augusta Raurica, Augst
Schweizerischer Verein für Familienherbergen, Gelterkinden
Sunstar-Holding AG, Liestal
Universal Express AG, Allschwil

Bâle-Ville

ART Basel, The International Art Fair, Top Events of Switzerland, Basel
Basel Tourismus, Basel
Club Grand Hôtel & Palace, Basel
Coop, Basel
Europ. Reiseversicherungs AG, Basel
Helvetia Patria Versicherungen, Basel
Manor SA, Basel
Messe Berlin/fairTeam, Basel
Radisson SAS Hotel, Basel
Ramada-Treff (Schweiz), Ramada Plaza Basel, Basel
Schweizer Wanderwege SAW, Riehen
Sixt AG/Sixt SA, Basel
SQHI Hotel Münchnerhof Basel, Basel
Swissôtel Basel, Basel
Werner Druck AG, Basel

Berne


Aare Seeland mobil AG, Langenthal
Adelboden Tourismus, Adelboden
Allegro Grand Casino Kursaal Bern, Bern
Alpar Flug- und Flugplatzgesellschaft AG, Belp
alpenregion.ch, Hasliberg Wasserwendi
Amt für wirtschaftliche Entwicklung, Kanton Bern, Bern
ASMAS Verband Schweizer Sportfachhandel, Bern
Beatenberg Tourismus, Beatenberg
Beausite Park Hotel Wengen AG, Wengen
BegaSoft AG, Bern
Benteli Hallwag Druck AG, Wabern
Bergbahnen Adelboden AG, Adelboden
Bern Tourismus, Bern
Berner Oberländer Helikopter AG BOHAG,

Gsteigwiler b. Interlaken
Berner Wanderwege, Bern
Best Western Hotel Beau-Site, Adelboden
Best Western Swiss Hotels, Bern
BLS Lötschbergbahn AG, Bern
Brienz-Rothorn-Bahn AG, Brienz
Car Tourisme Suisse – Car Groupe ASTAG, Bern
Casino Kursaal Interlaken AG, Interlaken
Chemins de fer du Jura, Tavannes
Chocolats Camille Bloch SA, Courtelary
Chocosuisse, Verband Schweizerischer Schokoladefabrikanten, Bern
Cisalpino AG, Bern
Crédit Suisse BC, Bern
Daniel Fischer & Partner, Niederwangen
Destinationen Berner Oberland, c/o Interlaken Tourismus, Interlaken
Druckerei Schüler AG, Biel
Ed. Jobin AG, Brienz
Einwohnergemeinde Spiez, Spiez
Einwohnergemeinde Thun, Thun
Fink Medien AG, Neuenegg
Forschungsinstitut für Freizeit und Tourismus (FIF) Universität Bern, Bern
Freilichtmuseum Ballenberg, Brienz
Galerie du Lac de Brienz SA, Brienz
Gemeinde Interlaken, Interlaken
Gewerkschaft SMUV, Bern
Gondelbahn Grindelwald-Männlichen AG, Grindelwald
Grand Hotel Park, Gstaad
Grindelwald Tourismus, Grindelwald
Gstaad Saanenland Tourismus, Gstaad
Hallwag Kümmerly + Frey AG, Schönbühl
Hauenstein Hotels, c/o Hotel Krone, Thun
Holiday Consulting and Travel AG, Bern
Hotel Bellevue-Palace, Bern
Hotel Bernerhof, Gstaad
Hotel Eiger, Grindelwald
Hotel Eigerblick AG, Grindelwald
Hotel Feriendorf Twannberg, Twann
Hotel Jungfrau & Haus Mönch AG, Mürren
Hotel Kemmeriboden-Bad, Schangnau
Hotel Restaurant Schlössli, Ipsach
Hotel Restaurant Weisses Kreuz, Brienz
Hotel Schweizerhof Bern, Bern
Hotel Stadthaus AG, Burgdorf
Imboden Tourismus GmbH, Bern
Interlaken Tourismus, Interlaken
INTERSPORT Schweiz AG, Ostermundigen
Joaquim Verges – Tourist Organisationen, Meiringen
Jungfrau Tours AG, Interlaken
Jungfraubahnen, Interlaken
Jura bernois Tourisme, Moutier
KWO, Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen












Lenk-Simmental Tourismus AG, Lenk i.S.	Wengernalpbahn, Interlaken	Glaris	Glarnerland Tourismus, Glarus
Lindner Grand Hotel Beau Rivage, Interlaken	Wirtschaftsförderung Stadt Biel, Biel		Kanton Glarus, Glarus
Lötschberg Tourismus, Kandersteg	Fribourg		Sportbahnen Elm AG, Elm
Marina Travel AG, Bern	Association touristique Estavayer & région, Estavayer-le-Lac		
Meiringen-Hasliberg-Bahnen AG, Meiringen	Canton de Fribourg, Direction de l'Economie, des Transports et de l'Energie, Fribourg	Grisons	AG Hotels Schweizerhof & Post, Davos Platz
Museum für Kommunikation, Bern	Commune de Gruyères, Conseil communal, Epagny		Alpenarena.ch, Flims
Mystery Park AG, Interlaken	Fribourg Tourisme, Fribourg		Arosa Bergbahnen AG, Arosa
Niesenbahn AG, Mülenen	Hôtel Le Vieux Manoir Relais & Châteaux, Meyriez-Merlach		Arosa Tourismus, Arosa
Open Up Swiss, Bern	La Gruyère-Tourisme-Promotion, Bulle		Badrutt's Palace Hotel AG, St. Moritz
Polyquest AG, Bern	NH Switzerland, Fribourg		Bär E. Familie, Arosa
Pro Emmental, Langnau i. E.	Office du tourisme de Charmey, Charmey		Bergbahnen Disentis AG, Disentis/Mustér
Railtour Suisse SA, Bern	Région Glâne-Veveyse, Romont		Bergbahnen ENGADIN/St. Moritz, St. Moritz
SC Sarner Cristal AG, Schauglashütte, Uetendorf/Thun	Région Lac de Morat, Morat		Bergbahnen Motta Naluns Scuol-Ftan-Sent AG, Scuol
Schilthornbahn AG, Interlaken	Swiss Cigarette, Fribourg		Celerina Tourismus, Celerina
Schuh Interlaken AG, Interlaken	Transports publics fribourgeois TPF, Fribourg		Center Turistic, Brigels
Schweizer Alpen-Club SAC, Bern	Union fribourgeoise du tourisme, Fribourg		Cresta Hotels Davos, Davos Platz
Schweizer Reisekasse reka, Bern			Davos Klosters Bergbahnen, Davos Dorf
Schweizer Tourismus-Verband STV, Bern			Davos Tourismus, Davos Platz
Seilbahnen Schweiz (SBS), Bern	Genève		Feriensiedlung Solaria, Davos Dorf
Simplex AG, Zollikofen	Agence de Voyages Marina Meltseva, Versoix		Freizeit Graubünden AG, Malans
SMIT – Schweizer Mittelland Tourismus, Bern	Autotourisme Léman SA Alsa & Eggmann, Genève		Gemeinde Arosa, Arosa
Sportbahnen Hasliberg-Käserstatt AG, Hasliberg Wasserwendi	Centre International de Conférences, Genève		Gemeinde Davos, Davos Platz
Staatssekretariat für Wirtschaft seco, Bern Stadt Bern, Bern	Commune de Meyrin, Meyrin		Gemeinde St. Moritz, St. Moritz
Stockhornbahn AG, Erlenbach i/S.	Dragon du Ciel S.A., Genève		Graubünden Ferien, Chur
Swiss Bankers Travelers Cheque Centre, Grosshöchstetten	Elance SA, Genève		Graubündner Kantonalbank, Chur
Swiss Cycling, Haus des Sportes, Bern	Elite Rent-a-car, Genève		HFT Graubünden Academia Engiadina, Samedan
Swiss Historic Hotels, c/o Marke Team, Herrenschwanden	Eurasie Lexim SA, Genève		Hotel Bernina, Samedan
Swiss Retail Federation, Bern	Eurasige SA, Genève		Hotel Saratz AG, Pontresina
Swiss Snowsports, Belp	Fert Tours International, Genève		Hotel Waldhaus am See, St. Moritz
Swiss wine communication SA c/o FSV, Bern	Genève Tourisme, Genève		HTW Chur – Hochschule für Technik und Wirtschaft, Chur
Swissmint – Eidgenössische Münzstätte, Bern	Global Medical Consultants AG, Genève		Intersoc Bruxelles, St. Moritz
Swiss-Ski, Muri bei Bern	GTA Donvand Ltd, Genève		Kanton Graubünden, Departement des Innern und der Volkswirtschaft, Chur
Thun Tourismus Organisation TTO, Thun	Hôtel Adriatica, Genève		Kempinski Grand Hôtel des Bains, St. Moritz
Thunersee Tourismus, Thun	Lakeside Marketing SARL, Genève		Klosters Tourismus, Klosters
Tourenguide.ch, Biel	Magnafin SA, Genève		Kur- und Verkehrsverein Pontresina, Pontresina
Tourismus Biel Seeland/Tourisme Bienne Seeland, Biel-Bienne	Manotel SA, Genève		Kur- und Verkehrsverein Silvaplana, Silvaplana
Verband öffentlicher Verkehr (VöV), Bern	MCI Suisse SA, Genève		Kur- und Verkehrsverein St. Moritz, St. Moritz
Verband Schweiz. Campings VSC/ASC, Schönbühl	Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Genève		Park Hotel Waldhaus, Flims Waldhaus
Verband Schweizerischer Privatschulen VSP, Bern	Orgexpo, Grand-Saconnex		Rentaski AG, Davos Platz
Verein Swiss Backpackers, Interlaken	P.C.E.S.C – Promotion Culturelle & Economique Suisse-Chine, Genève		Rhätische Bahn RhB, Chur
Victoria-Jungfrau Grand Hotel & Spa, Interlaken	Prestige Travel Services, Genève		Rothornbahn und Scalottas AG, Lenzerheide
Volkswirtschaftskammer Berner Oberland, Interlaken	République et Canton de Genève, Genève		Samedan Tourismus, Samedan
W. Gassmann AG, Biel	SM Travel Ltd., Genève		Samnaun Tourismus, Samnaun
Watch Valley coordination, Bévilard	Société des hôteliers de Genève, Genève		Savognin Bergbahnen AG, Landquart
Wengen Classic Hotels, c/o Hotel Wengener Hof, Wengen	Société des Hôtels Concorde Suisse SA, Hôtel de la Paix, Genève		Savognin Tourismus, Savognin
Wengen Mürren Lauterbrunnental Tourismus, Lauterbrunnen	Soleans (Switzerland) SA, Genève		Scuol Tourismus AG, Scuol
	Touring Club Suisse TCS, Vernier		Sedrun Disentis Tourismus, Disentis
	Tryp Hôtel de Berne, Genève		SSTH Swiss School of Tourism and Hospitality, Chur
	Ville de Genève, Conseil administratif, Genève		Swiss Deluxe Hotels, Suvretta House, St. Moritz Nendaz Tourisme/Nendaz
	World Avenues SA, Genève		
	Worldquest Services, Genève		

Top Engadin Tourismus Organisation PLAIV, Zuoz
 Tourismusverein Lenzerheide-Valbella, Lenzerheide 
 Turissem Val Müstair, Müstair
 Verkehrsverein Obersaxen, Obersaxen
 Verkehrsverein Sils/Engadin, Sils Maria 
 Victor Zindel & Partner GmbH, Maienfeld
 Weisse Arena Bergbahnen AG, Laax


Jura

Jura Tourisme, Saignelégier 
 République et Canton du Jura, Service de l'économie, Delémont


Lucerne

Alpine Classic Hotels Service AG, Luzern
 Anker Travel Reisebüro, Vitznau
 Arbeitsstelle für Bildung der Schweizer Katholiken ABSK, Luzern
 Art Deco Hotel Montana Luzern, Luzern 
 Bucher Reisen AG, Luzern 
 Galliker Ballwil Travel Co Ltd, Ballwil
 Grand Casino Luzern, Luzern
 Gübelin AG, Luzern
 Hotel Continental-Park Luzern, Luzern
 Hotel Schweizerhof, Luzern 
 IMI International Management Institute Switzerland AG, Kastanienbaum
 Kanton Luzern, Amt für das Gastgewerbe, Luzern
 Kappler Unternehmungsberatung, Luzern
 KKL Luzern Management AG, Luzern
 Lucerne Festival, Top Events of Switzerland, Luzern
 Luzern Tourismus AG, Luzern 
 Park Hotel Vitznau, Vitznau 
 RailAway AG, Luzern
 Rigi-Bahnen AG, Vitznau 
 Schiffahrt Luzern, Luzern 
 Schiffsgastronomie AG auf dem Vierwaldstättersee, Luzern 
 Seeburg Hotels AG, Luzern 
 Seminarhotel Sempachersee, Nottwil 
 Stadt Luzern Finanzdirektion, Luzern
 Swiss-Limousinen-Service, Malters
 Tourismus UNESCO Biosphäre Entlebuch, Schüpfheim
 Transport-Unternehmungen Zentralschweiz, Luzern
 USP Touristik AG, Ebikon
 Verkehrshaus der Schweiz, Luzern
 Weggis Vitznau Rigi Tourismus, Weggis 

Neuchâtel

Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
 République et Canton de Neuchâtel, Département de l'économie publique, Neuchâtel
 Société de Navigation sur les lacs de Neuchâtel & Morat LNM, Neuchâtel
 Tourisme neuchâtelois, Neuchâtel 
 Ville de Neuchâtel, Conseil communal, Neuchâtel






Nidwald



Bergbahnen Beckenried-Emmetten AG, Beckenried
 Hotel Winkelried, Stansstad
 Kanton Nidwalden, Volkswirtschaftsdirektion, Stans
 Luzern-Stans-Engelberg-Bahn, Stansstad 
 Outventure AG, Stansstad
 Stanserhorn-Bahn-Gesellschaft, Stans 
 Vierwaldstättersee Tourismus, Stans 

Obwald

Engelberg-Titlis Tourismus AG, Engelberg
 European Walking Tours GmbH, Engelberg
 Hotel Edelweiss, Engelberg 
 LTI Tours Ltd., Kriens
 Panoramawelt Lungern-Schönbüel, Lungern
 Pilatus-Bahnen, Kriens 
 Titlis Rotair Aerial Cableways, Engelberg 
 Volkswirtschaftsdepartement Obwalden, Sarnen

Saint-Gall

Amt für Wirtschaft Kanton St. Gallen, St. Gallen
 Bad Ragaz Tourismus, Bad Ragaz
 Expo Norm AG, St. Gallen
 Ferienregion Heidiland, Sargans 
 Gemeinde Bad Ragaz, Bad Ragaz
 Grand Hotels Bad Ragaz AG, Bad Ragaz
 Institut für öffentliche Dienstleistungen und Tourismus an der Universität St. Gallen (HSG), St. Gallen
 Kapplerhof Hotel, Ebnat-Kappel
 Maestranzi AG, St. Gallen
 Ostschweiz u. St. Gallen-Bodensee Tourismus, St. Gallen 
 Pizolbahnen AG, Bad Ragaz 
 Radisson SAS Hotel, St. Gallen
 Rapperswil Zürichsee Tourismus, Rapperswil 
 Schweizerische Südostbahn AG, St. Gallen
 Silencehotels, Bad Ragaz
 St. Gallen-Bodensee Tourismus, St. Gallen 
 Stadt St. Gallen, St. Gallen
 Stadt Wil, Wil

Toggenburg Tourismus, Wildhaus 
 Touristikverein Flumserberg, Flumserberg 


Schaffhouse

Kanton Schaffhausen, Wirtschaftsamt, Schaffhausen
 Meier & Cie AG, Schaffhausen
 Schaffhausen Tourismus, Schaffhausen 
 Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen
 Stadt Schaffhausen, Schaffhausen

Schwyz

Bezirksrat Einsiedeln, Volkswirtschaft und Sicherheit, Einsiedeln
 Einsiedeln Tourismus, Einsiedeln
 Gemeinde Brunnen-Ingenbohl, Gemeindeganzlei, Brunnen
 Hotel Seedamm Plaza, Pfäffikon 
 intermaps AG, Pfäffikon
 Schwyz Tourismus, Goldau
 Schwyzer Kantonalbank, Schwyz
 Sport- und Seminarhotel Stoons, Stoons
 Swiss Knife Valley AG, Ibach
 Swissapartments, Gross 
 Tierpark Goldau und ZooSchweiz, Goldau
 Verkehrsverein Oberiberg, Regionales Verkehrsbüro, Oberiberg
 Victorinox Messerfabrik, Ibach-Schwyz
 Volkswirtschaftsdepartement, Schwyz

Soleure

Autogrill Schweiz AG, Olten
 Baloise Bank SoBa, Solothurn
 Einwohnergemeinde Olten, Stadtkanzlei, Olten
 Kanton Solothurn Tourismus, Solothurn
 Region Solothurn Tourismus, Solothurn 
 Rothus Verlag/Revue Schweiz, Solothurn
 Vogt-Schild/Habegger Medien AG, Solothurn

Tessin

Albergo Giardino SA, Ascona 
 Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona
 Bellinzona Turismo e Alto Ticino, Bellinzona
 BSI S.A. Banca Svizzera Italiana S.A., Lugano
 Corner Bank AG, Lugano
 Ente Turistico Lago Maggiore, Locarno 
 Esplanade Hotel Resort & Spa, Minusio/Locarno 
 Ferrovie Autolinee Regionali Ticinese (FART), Locarno 
 Fondazione Monte Verità, Ascona 
 Hotel Ascona, Ascona
 Hotel Cadro Panoramica, Cadro
 Hotel Casa Berno und Arancio, Ascona 

Hôtel de la Paix, Lugano Q
 Hotel Eden Roc Ascona, AG Grand Hotel
 Tschuggen, Ascona
 Hotel Tobler, Ascona Q
 Kreuziger SA Hotel Muralto, Muralto
 Lugano Turismo, Lugano Q
 Municipalità della Città di Locarno, Locarno
 Municipalità della Città di Lugano, Lugano
 Navigazione Lago Maggiore
 Gest. gov. Italiana, Locarno Q
 Ospizio San Gottardo, Airolo
 Repubblica e Cantone del Ticino, Bellinzona
 Romantik Hotel Orselina, Orselina Q
 Studio Silvio Tarchini, Manno
 Swiss Diamond Hotel Olivella, Vico Morcote
 Ticino Turismo, Bellinzona Q
 Villa Principe Leopoldo & Residence, Lugano

Thurgovie

Bodensee-Arena AG, Kreuzlingen
 Einwohnergemeinde Stein am Rhein,
 Stein am Rhein
 Ferien auf dem Bauernhof, Altnau Q
 Huber & Co. AG, Graphische Unternehmung,
 Frauenfeld
 Incotrade AG, Frauenfeld
 Kanton Thurgau, Öffentlicher Verkehr/
 Tourismus, Frauenfeld
 Kartause Ittingen, Warth
 Stadt Frauenfeld, Stadtrat, Frauenfeld
 Thurgau Tourismus, Amriswil Q
 Wäger & Partner GmbH, Frauenfeld

Uri

Andermatt Gotthard Sportbahnen AG,
 Andermatt
 Volkswirtschaftsdirektion Uri, Altdorf

Valais

Administration communale de Monthey,
 Monthey
 Administration communale de Randogne,
 Randogne
 AG für Verkehrsbetriebe Leuk-Leukerbad-
 Umgebung LLB, Susten
 Agence immobilière Barras, Crans-sur-Sierre
 Aletsch Ferien, Breiten ob Mörel
 Alpen Resort Hotel, Zermatt
 Association hôtelière du Valais, Sion
 Banque Cantonale du Valais, Sion
 Bergbahnen Hohsaas AG, Saas-Grund Q
 Bettmeralp Bahnen AG, Bettmeralp
 Bettmeralp Tourismus, Bettmeralp Q
 Brig Belalp Tourismus, Brig Q
 César Ritz Colleges, Le Bouveret
 Chablais Tourisme SA, Monthey Q
 Commune de Martigny, Martigny
 Crans-Montana Tourisme, Crans-Montana Q

den Hartogh Productions AG, Brig
 Eggishorn Tourismus & Goms Tourismus,
 Fiesch Q
 Evolène Région Tourisme, Evolène
 Ferienart Resort & Spa, Saas-Fee Q
 Gemeinde Zermatt, Zermatt
 GGB Gornergrat-Monte Rosa-Bahn, Brig Q
 Grächen Tourismus, Grächen Q
 Grand Hotel Zermatterhof, Zermatt
 HEVs – Ecole Suisse de Tourisme – Sierre,
 Sierre Q
 Hôtel Crans-Ambassador,
 Crans-Montana Q
 Hôtels Le Sourire & Mont Rouge,
 Haute-Nendaz
 International Summer Camp La Moubra,
 Crans-Montana
 Kuvert-Druck Zurwerra AG, Naters
 Les Elfes Verbier SA, International Summer
 and Winter Camps, Verbier
 Les Roches School of Hotel Management,
 Bluche/Randogne
 Leukerbad Tourismus, Leukerbad Q
 Lindner Hotels und Alpenherme,
 Leukerbad Q
 Luftseilbahnen Fiesch Eggishorn AG, Fiesch
 Martigny Tourisme, Martigny Q
 Matterhorn Gotthard Bahn, Brig Q
 Nendaz Tourisme, Nendaz Q
 Obergoms Tourismus, Oberwald
 Office du tourisme, Anzère
 Office du tourisme, Bains de Saillon SA,
 Centre Thermal, Saillon Q
 Office du tourisme de Thyon-Région,
 Thyon-les Collons
 Office du tourisme de Verbier/Val de Bagnes,
 Verbier
 Office du tourisme Ovronnaz, Ovronnaz Q
 Omega European Masters, Crans-Montana
 Golf Club, Top Events of Switzerland,
 Crans-sur-Sierre
 Provins, Sion
 Remontées Mécaniques de Crans-Montana-
 Aminona (CMA) SA, Crans-Montana
 Riederalp – Bahnen AG, Mörel Q
 Riederalp Tourismus, Riederalp Q
 Riffelalp Resort 2222m, Zermatt
 Rund um Visp Tourismus, Visp Q
 Saas-Fee Bergbahnen AG, Saas-Fee Q
 Saas-Fee Tourismus, Saas-Fee Q
 Seiler Hotels Zermatt AG, Hotel Monte
 Rosa, Zermatt Q
 Sierre-Anniviers Tourisme, Sierre Q
 Sion Tourisme, Sion Q
 Sport- und Feriencenter Fiesch, Fiesch Q
 STODR – Service du tourisme et du
 développement régional, Sion
 Téléverbier SA, Verbier Q
 Thermalp les Bains d'Ovronnaz SA,
 Ovronnaz Q
 Tiscover AG, Lax

TMR SA, Martigny Q
 Valais Tourisme, Sion Q
 Verband Bergsportschulen Schweiz VBS,
 Naters
 Veysonnaz Tourisme, Veysonnaz Q
 VP Vex Promotion SA,
 Thyon-Les Collons Q
 Zermatt Bergbahnen AG, Zermatt
 Zermatt Tourismus, Zermatt Q
 Zerzuben Touristik AG, Visp

Vaud

Association hôtelière vaudoise, Lausanne
 Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
 Biononus Clinique Bon Port, Montreux
 Brilliantmont International School, Lausanne
 CDM Hôtels & Restaurants SA, Lausanne
 Château-d'Oex Tourisme, Château-d'Oex Q
 Chavannes-de-Bogis Best Western Swiss
 Hotels, Chavannes-de-Bogis
 Chemin de fer NStCM et transports publics
 de la région yvernoise, Nyon
 Compagnie générale de Navigation sur le
 Lac Léman CGN, Lausanne Q
 Conventus of Switzerland, Lausanne
 Diablerets Tourisme, Les Diablerets Q
 Ecole hôtelière de Lausanne, Lausanne
 Etat de Vaud, Département de l'économie,
 Lausanne
 Euro Travel Incoming SA, Lausanne
 Eurotel Riviera, Montreux
 Fondation du Château de Chillon, Veytaux
 Gestion Hôtelière Ming S.A., Vevey Q
 GIHE S.A., Glion sur Montreux
 Glacier 3000, Maison du Tourisme,
 Les Diablerets
 Grand Hotel des Bains, Yverdon-les-Bains Q
 Grand Hôtel Suisse et Majestic, Montreux
 Hôtel Beau-Rivage Palace, Lausanne
 Hôtel La Barcarolle – Bays Hotels SA,
 Prangins Q
 Hôtel le Bristol, Villars-sur-Ollon
 Hôtel Préalpina, Chexbres Q
 Hotel Résidence Bristol, Montreux-Territet
 Hôtel Royal Plaza, Montreux
 Lausanne Palace & Spa, Lausanne
 Lausanne Tourisme, Lausanne Q
 Le Montreux Palace, Montreux
 Leysin Tourisme, Leysin Q
 McDonald's Suisse Restaurant Sàrl, Crissier
 Minotel Europe & Suisse, Lausanne
 Minotel Suisse, Lausanne
 MOB Montreux-Oberland Bernois et
 entreprises associées, Montreux Q
 Montreux-Vevey Tourisme, Montreux Q
 Municipalité de Bex, Bex
 Municipalité de Bussigny,
 Bussigny-près-Lausanne
 Municipalité de la Commune de Montreux,
 Montreux

Municipalité de Lausanne, Lausanne	Belvoir Rüschrlikon Hotel, Rüschrlikon	Q	Steigenberger Hotels AG, Zürich
Municipalité de Lutry, Lutry	City Night Line CNL AG, Zürich		Swiss Cities/Association Suisse des villes touristiques, Winterthur
Municipalité de Morges, Morges	CityGuideTV/YourStory AG, Herrliberg		Swiss International Hotels, Zürich
Municipalité de Vevey, Vevey	Confiserie Sprüngli, Zürich		Swiss Partner Service GmbH, Adliswil
Musée Olympique Lausanne, Lausanne	Dataquest AG, Dietikon		Swiss Production Services GmbH, Fehraltorf
Nyon Région Tourisme, Nyon	Digital Print AG, Zürich		Swiss Quality Hotels, Stäfa
Office du Tourisme de Gryon, Gryon	Dolder Hotel AG, Zürich		Swiss Re, Schweiz. Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich
Office du tourisme de la Région d'Avenches, Avenches	Druckerei a/d Sihl AG, Zürich		Swiss Sales, HSMS Hotel Sales & Marketing Services GmbH, Horgen
Office du tourisme de Payerne, Payerne	Druckerei Stulz AG, Zürich		Swiss Trails GmbH, Oberweningen
Office du tourisme de Ste-Croix/ Les Rasses et environs, Ste-Croix	Dubler Rechtsanwälte, Zollikon		Swissôtel Zürich, Zürich
Office du tourisme de Vallorbe, Vallorbe	effect AG für Kommunikation, Zürich		Switzerland Convention & Incentive Bureau, Zürich
Office du tourisme du Canton de Vaud, Lausanne	Elektro-Surber, Zürich		Switzerland Travel Centre AG (STC), Zürich
Office du tourisme et du Thermalisme d'Yverdon-les-Bains et environs, Yverdon-les-Bains	FBM Gastro Management AG, Zürich		TA Media AG, Zürich
Office du tourisme Rougemont, Rougemont	Global Refund Schweiz AG, Brütisellen		Technorama, Winterthur
REAT S.A., Relais Exploitations et Activités Touristiques SA, Leysin	Hans Meier Tourist AG, Zürich		The Swiss Leading Hospitals, Zürich
Riviera Voyages, Vevey	Helvetic Airways AG, Zürich Flughafen		Tourdata AG, Zürich
Rosebud Héritage SA, Vich	Hertz AG – Switzerland, Schlieren		Tourmedia AG, Zürich
Schlaf im Stroh, Orges	Hiestand Schweiz AG, Schlieren		Transunix AG Personentransporte, Regensdorf
Schweizer Heilbäder, Yverdon-les-Bains	Hotel Central Plaza, Zürich		TV Productioncenter Zürich AG, Zürich
Site touristique des Mines de Sel de Bex, Bex	Hotel Engimatt, Zürich		UBS AG, Zürich
Sources Minérales Henniez SA, Henniez	Hotel Senator, Zürich		Verband Schweiz. Schifffahrtsunternehmungen, Zürich
Survial Mont-Fleuri, Montreux	Hotel-Restaurant UTO KULM, Uetliberg	Q	Verband Schweizer Tourismusmanager VSTM, Zürich
Swiss Budget Hotels, Villars-sur-Ollon	Hotels with a Bookmark, c/o Turicum Hotel Management Group, Zürich		Winterthur Tourismus, Winterthur
Transports Publics du Chablais, Aigle	InterContinental Zurich, Zürich	Q	Wolfensberger J. E. AG, Graphik, Kunstverlag, Zürich
Vallée de Joux Tourisme, Le Sentier	Interhome AG, Glattbrugg		Zürcher Hoteliers, Zürich
VIDI Exploitation, Les Diablerets	Internationale Schule für Touristik AG, Höhere Fachschule für Tourismus, Zürich	Q	Zürcher Kantonalbank, Zürich
Village Camps SA, Nyon	Kuoni Reisen Holding AG, Zürich		Zürich Tourismus, Zürich
Villars Tourisme, Villars-sur-Ollon	Lindt & Sprüngli (Schweiz) AG, Schokoladenfabriken, Kilchberg		Zürich Versicherungs-Gesellschaft, Zürich
	Linkgroup, Zürich		Zürichsee Druckereien AG, Stäfa
	Manz Privacy Hotels Switzerland, Zürich		Züri-Unterland Tourismus, Bülach
	Mauell Reklame AG, Buchs		
	Mosse Media AG, Zürich		
	Offsetdruck Goetz AG, Geroldswil		
	Osec Business Network Switzerland, Zürich		
	Photoglob AG, Zürich		
	Präsidialdepartement der Stadt Zürich, Zürich		
	Prodega AG Howeg, Dietikon		
	Rentenanstalt/Swiss Life, Zürich		
	Rito AG, Zürich		
	SAP Systems Integration (Schweiz) AG, Regensdorf		
	Schweizer Bergführerverband, Zürich		
	Schweizer Jugendherbergen, Zürich		
	Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, Zürich		
	Schweizerischer Reisebüro-Verband, Zürich	Q	
	Schweizerisches Landesmuseum, Zürich		
	Seehotel Sonne, Küsnacht		
	SHV Schweizerischer Hängegleiter-Verband, Zürich		
	Skycruise Switzerland LTD, Lindau		
	Sorell Hotels/ZFV-Unternehmungen, Zürich	Q	
	Spectrum Events AG, Zürich		
	Stand-up-Switzerland AG, Zürich		
	Starwood & ArabellaSheraton Hotels, Zürich		

Zoug

DuetHotel AG, Zug	
feratel Schweiz AG, Rotkreuz	
Hapimag Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft Havag AG, Baar	
Mövenpick Hotels & Resorts, Unterägeri	
Salomon (SCHWEIZ) AG, Cham	
Speck Print AG, Zug	
Stadt Zug, Finanzdepartement, Zug	
Unilever (Schweiz) AG, Zug	
VCH – Verband Christlicher Hotels, Oberägeri	Q
Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zug, Amt für öffentlichen Verkehr, Zug	
Zug Tourismus, Zug	Q

Zürich

A. Türlér Uhren- und Schmuckgeschäft, Zürich	
Accor Hotels Switzerland, Zürich	
Amt für Wirtschaft und Arbeit Kanton Zürich, Zürich	
AVIS Autovermietung AG, Glattbrugg	

6. Liechtenstein

Liechtenstein Tourismus, Vaduz	Q
Visiorama AG, Vaduz	

7. Allemagne

Mainau GmbH, Insel Mainau	
---------------------------	--

Les adresses.

Marchés & MICE

Contact: Urs Eberhard
Fonction: EVP Markets & MICE
Tél. +41 44 288 13 42
Fax +41 44 288 12 04
E-Mail urs.eberhard@switzerland.com
Schweiz Tourismus
Tödistrasse 7
Case Postale 2077
CH-8027 Zürich

Allemagne

Francfort

Contact: Christina Marzluff
Fonction: Country Manager Germany
Tél. +49 69 25 60 01 30
Fax +49 69 25 60 01 38
E-Mail christina.marzluff@switzerland.com
Schweiz Tourismus
Rossmarkt 23
DE-60311 Frankfurt a. Main

Munich

Contact: Angelo Brazzerol
Contact: District Manager München/Bayern
Tél. +49 89 286 599 03
Fax +49 89 286 599 04
E-Mail angelo.brazzerol@switzerland.com
Schweiz Tourismus
Steinsdorfstrasse 20
DE-80538 München

Berlin

Contact: Marcelline Kuonen
Fonction: District Manager
Berlin/Neue Bundesländer
Tél. +49 302 472 74 06
Fax +49 302 472 74 08
E-Mail marcelline.kuonen@switzerland.com
Schweiz Tourismus
Marienstrasse 15
DE-10117 Berlin

Düsseldorf

Contact: Lukas Hammer
Fonction: District Manager Düsseldorf/NRW
Tél. +49 211 498 00 40
Fax +49 211 498 00 41
E-Mail lukas.hammer@switzerland.com
Schweiz Tourismus
Bankstrasse 6
DE-40476 Düsseldorf

Hambourg

Contact: Heidi Freiburghaus
Fonction: District Manager
Hamburg/Nördl. Bundesländer
Tél. +49 40 33 07 31
Fax +49 40 32 39 00
E-Mail heidi.freiburghaus@switzerland.com
Schweiz Tourismus
Grosse Theaterstrasse 39
DE-20354 Hamburg

Autriche

Vienne

Contact: Urs Weber
Fonction: District Manager Austria
Tél. +43 1 513 26 40
Fax +43 1 513 93 35
E-Mail urs.weber@switzerland.com
Schweiz Tourismus
Neuer Markt 4
Postfach 34
AT-1015 Wien

Grande-Bretagne & Irlande

Londres

Contact: Evelyn Lafone
Fonction: Country Manager UK and Ireland
Tél. +44 20 7845 7682
Fax +44 20 7845 7699
E-Mail evelyn.lafone@switzerland.com
Switzerland Tourism
30 Bedford Street
GB-London W2CE 9ED

Pays-Bas

Amsterdam

Contact: Thomas Erne (jusqu'au 30.06.05)
Martin Nydegger (dès le 01.06.05)
Fonction: Country Manager Netherlands
Tél. +31 20 625 53 94
Fax +31 20 625 59 85
E-Mail thomas.erne@switzerland.com
martin.nydegger@switzerland.com
Zwitsersland Toerisme
Postbus 75387
NL-1070 AJ Amsterdam

Italie

Milan

Contact: Dino Dulio
Fonction: Country Manager Italy
Tél. +39 02 763 911 15
Fax +39 02 760 011 63
E-Mail dino.dulio@switzerland.com
Svizzera Turismo
Centro Svizzero
Piazza Cavour 4
IT-20121 Milano

Rome

Contact: Piccarda Frulli
Fonction: District Manager Central
and Southern Italy
Tél. +39 06 420 20 385
Fax +39 06 420 04 649
E-Mail piccarda.frulli@switzerland.com
Svizzera Turismo
c/o Swiss International Air Lines
Via Barberini 29
IT-00187 Roma

France, Belgique & Espagne

Contact: Michel Ferla
Fonction: Country Manager France, Belgium
and Spain, Vice Director Switzerland Tourism

Paris

Contact: Michel Ferla
Fonction: Country Manager France, Belgium
and Spain, Vice Director
Tél. +33 1 44 51 65 48
Fax +33 1 47 42 43 88
E-Mail michel.ferla@switzerland.com
Suisse Tourisme
11 bis, rue Scribe
FR-75009 Paris

Bruxelles

Contact: Ursula Maag
Fonction: District Manager Belgium
Tél. +32 2 345 33 68
Fax +32 2 345 35 52
E-Mail ursula.maag@switzerland.com
Zwitsersland Toerisme
Suisse Tourisme
Boîte postale 1600
BE-1000 Bruxelles

Barcelone

Contact: Marc Meister
Fonction: Representative for Spain
Tél. +34 93 414 5874
Fax +34 93 201 8657
E-Mail sergat@sergatSpain.com
Suiza Turismo
c/o SERGAT ESPANA S.L.
Pau Casals 4
ES-08021 Barcelona

Pays nordiques & Europe de l'Est

Contact: Corinne Genoud
Fonction: Market Manager Northern and Eastern Europe
Tél. +41 44 288 14 56
Fax +41 44 288 14 31
E-Mail corinne.genoud@switzerland.com

Suède

Contact: Marianne Söderblom
Fonction: Key Account Manager
Tél. +46 8 676 7924
Fax +46 8 211 504
E-Mail marianne.soederblom@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Embassy of Switzerland
Valhallavägen 64
P.O. Box 26143
SE-10041 Stockholm

Pologne

Contact: Adriana Czupryn
Fonction: Representative for Poland
Tél. +48 22 628 04 81
Fax +48 22 621 05 48
E-Mail adriana.czupryn@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Ambasada Szwajcarii
Aleje Ujazdowskie 27
PL-00-540 Warszawa

République Tchèque

Contact: Alena Koukalova
Fonction: Representative for Czech Republic
Tél. +42 02 22 52 11 25
Fax +42 02 22 51 36 85
E-Mail alena.koukalova@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Handelskammer Schweiz-Tschechische Republik
Husitska 90
CZ-130 00 Praha 3

Amérique du Nord

Contact: Rafael Enzler
Fonction: Country Manager North America and Canada

New York

Contact: Rafael Enzler
Fonction: Country Manager North America and Canada
Tél. +1 212 245 2581
Fax +1 212 262 6116
E-Mail rafael.enzler@switzerland.com
Switzerland Tourism
Swiss Center
608 Fifth Avenue
US-New York, NY 10020

Santa Monica

Contact: Michael Schandroch
Fonction: District Manager Western USA and Mexico
Tél. +1 310 260 2421
Fax +1 310 260 2923
E-Mail michael.schandroch@switzerland.com
Switzerland Tourism
501 Santa Monica Blvd.
Suite 607
US-Santa Monica, CA 90401

Toronto

Contact: Ivan Breiter
Fonction: District Manager Canada
Tél. +1 416 695 2605
Fax +1 416 695 2774
E-Mail ivan.breiter@switzerland.com
Switzerland Tourism
926 The East Mall
CA-Etobicoke (Toronto), Ontario M9B 6K1

Marchés stratégiques de croissance

Contact: Federico Sommaruga
Fonction: Market Manager Russia/CIS, India, GCC and Emerging Markets
Tél. +41 44 288 12 52
Fax +41 44 288 14 31
E-Mail federico.sommaruga@switzerland.com

Inde

Contact: Ritu Sharma
Fonction: Marketing and Media Manager India
E-Mail ritu.sharma@switzerland.com

Contact: Aishvarya Guhagarkar
Fonction: Representative for Western India
E-Mail aishvarya.guhagarkar@switzerland.com
Tél. +91 22 285 16 98
Fax +91 22 282 82 51
Switzerland Tourism
c/o Swiss International Air Lines
Maker Chambers VI
220 Nariman Point
IN-400 021 Mumbai

Contact: Sarah Berry
Fonction: Representative for Northern and Eastern India
Tél. +91 11 23 41 50 19
Fax +91 11 23 41 50 18
E-Mail sarah.berry@switzerland.com
Switzerland Tourism
World Trade Tower (WTT)
5th Floor, Barakhamba Lane
IN-110001 New Delhi

Fédération de Russie et GUS

Contact: Maria Makarova
Fonction: Marketing and Media Manager Russian Federation/CIS
Tél. +7 095 937 77 64
Fax +7 095 937 77 98
E-Mail maria.makarova@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Swiss International Air Lines
Paveletskaya Square 2, Bldg. 3, 11th floor
RU-115045 Moscow

Pays du Golfe (GCC)

Contact: Tawfik Melli
Fonction: Representative for the Gulf Countries
Tél. +971 4 2945110
Fax +971 4 2941410
E-Mail tawfik.melli@switzerland.com
Switzerland Tourism
Al-Yamaha Tower, 1st floor, office 102 & 103
Near Deira City & Creek Golf Club
P.O. Box 2932
AE-Dubai

Marchés réactifs

Singapour

Contact: Katherine Kuepfer
Fonction: Representative for Singapore
Tél. +65 6469 9839
Fax +65 6466 8245
E-Mail katherine.kuepfer@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Embassy of Switzerland
1, Swiss Club Link
SG-288162 Singapore

Thaïlande

Contact: Sirilak Nunsunanon
Fonction: Representative for Thailand
Tél. +66 2636 2150
Fax +66 2636 2167
E-Mail sirilak.nunsunanon@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Swiss International Air Lines
Abdulrahim Place, 21 floor
990 Rama IV Road
TH-Bangkok 10500

Malaisie

Contact: Susila Murugaiah
Fonction: Representative for Malaysia
Tél. +60 3 2148 0688
Fax +60 3 2148 0935
E-Mail susila.murugaiah@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Embassy of Switzerland
16 Persiaran Madge
P.O. Box 12008
MY-50764 Kuala Lumpur

Brésil

Contact: Ricardo Pereira
Fonction: Representative for Brazil
Tél. +55 11 3253 49 51
Fax +55 11 3253 57 16
E-Mail ricardo.pereira@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Consulate General of Switzerland
Avenida Paulista, 1754 - 4° Andar
Edifício Grande Avenida
BR-01310-200 São Paulo-SP

Israël

Contact: Naomi Lehmann
Fonction: Representative for Israel
Tél. +972 51 878199
Fax +972 35 464408
E-Mail naomi.lehmann@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Embassy of Switzerland
228 rue Hayarkon
IL-63405 Tel Aviv

Australie

Contact: Giovanni Di Stefano
Fonction: Representative for Australia
Tél. +61 1300 724 666
Fax +61 2 92 645 163
E-Mail gianni.distefano@switzerland.com
Switzerland Tourism
Walshes World Agencies Pty. Ltd.
GSA Swiss International Air Lines
Lvl 3, 117 York
AU-Sydney, NSW 2000

Afrique du Sud

Contact: Carina Fourie
Fonction: Representative for South Africa
Tél. +2711 537 7565
Fax +2711 442 7891
E-Mail carina.fourie@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Consulate General of Switzerland
Cradock Heights, 2nd floor
21 Cradock Avenue
ZA-2196 Johannesburg/Rosebank

Marchés clé d'Asie

Contact: Jürg Schmid
Fonction: CEO Switzerland Tourism
E-Mail: juerg.schmid@switzerland.com
Switzerland Tourism
Tödistrasse 7
Postfach 2077
CH-8027 Zürich

Tokyo

Contact: Roger Zbinden
Fonction: Country Manager Japan and
Area Manager Asian Key Markets
Tél. +81 3 5401 5426
Fax +81 3 5401 5427
E-Mail roger.zbinden@switzerland.com
Switzerland Tourism
Toranomom Daini Waiko Bldg. 3F
5-2-6, Toranomom, Minato-ku
JP-Tokyo 105-0001

Séoul

Contact: Jean Kim
Fonction: Representative for Korea
Tél. +822 739 0034
Fax +822 737 9392
E-Mail jean.kim@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Embassy of Switzerland
32-10, Songwol-dong
Chongro-gu
KR-Seoul 110-101

Beijing

Contact: Wenjia Zhang
Fonction: Representative for China
Tél. +86 10 6512 54 26
Fax +86 10 6512 09 73
E-Mail wenjia.zhang@switzerland.com
Switzerland Tourism
610 Scitech Tower
22 Jianguomenwai Dajie
CN-100 004 Beijing

Shanghai

Contact: Grace Gao
Fonction: Representative for East China
Tél. +86 21 6218 5788
Fax +86 21 6218 5789
E-Mail grace.gao@switzerland.com
Switzerland Tourism
1208, West Gate Tower
1038 Nanjing Xi Lu
CN-200 041 Shanghai

Hong Kong

Contact: Casey Liu
Fonction: Representative for Hong Kong
and Southern China
Tél. +852 2865 6505
Fax +852 2528 9955
E-Mail casey.liu@switzerland.com
Switzerland Tourism
Suite 1116, 11/F, Ocean Centre
Harbour City, 5 Canton Rd.
Tsim Sha Tsui, Kowloon
HK-Hong Kong

Taipei

Contact: Lucy Lu
Fonction: Representative for Taiwan
Tél. +886 22 757 66 28
Fax +886 22 757 69 84
E-Mail lucy.lu@switzerland.com
Switzerland Tourism
c/o Trade Office of Swiss Industries (TOSI)
Room 3101, 31 Floor, No. 333
Keelung Road, Section 1
TW-110 Taipei

Grotto in Brione, Minusio, Tessin
Grotto à Brione, Minusio, Tessin

